آسان نحو

A Gramática fácil

Primeira parte

Por:

Hazrat Maulana Mufti Saeed Ahmad Sáhib Muhaddith Palanpuri

(**Madda Zillahu**)

Professor de Hadith no Darul – Uloom Deoband, **India**

مکتبہ جامعہ خالد بن ولید (رضی اللہ عنہ) سیر امیکا، بیرا، موزمبیق

Maktaba JAMIAH KHALID IBN WALID {RTZ}

CERAMICA, BEIRA, MOCAMBIQUE

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

Introdução

نحمده ونصلى على رسوله الكريم۔ اما بعد

Quando comecei a ensinar ao meu filho, Ahmad, o conhecido livro de grámatica árabe "Ilmun – Nahw", de autoria de Maulana Mushták Ahmad Sahib (رحمه الله), cheguei logo a conclusão, ainda no seu primeiro capítulo, que o rapaz não era capaz de assimilar a matéria devidamente, visto que geralmente, nos livros da Gramática escritos no edioma Urdú, a progressividade em fases não tem sido tomada em conta, quando devia sê – la.

Procurei analisar o livro "Kitábun – Nahw" também, de autoria de Maulana Háfiz Abdur Rahman Sáhib Amratsirri (رحمه الله), mas o achei ainda mais complicado daí que tenha optado em compilar este pequeno livro, denominado "Ássan Nahw" (A gramática fácil), primeira parte, onde o acima mencionado requisito foi observado, duma forma fácil; Tive o especial cuidado que expor a matéria dum modo simples e perfeitamente concebível, para que as crianças não sintam excesso de "peso" nas suas memórias ao iniciar as novas licções e nem julguem que a Gramática é uma disciplina de difícil percepção ! Por isso, em cada capítulo, apenas mencionei o absolutamente necessário, deixando os detalhes complementares para a segunda parte do livro; Gostaria de apelar aos professores para não iniciarem o ensino da Gramática aos ainda principiantes na aprendizagem da língua árabe, pois o mais correcto é ensiná – los a leitura e algumas frases, como por exemplo, os livros "Minhájul – Arabiyah", Vol. 1 e 2, seguido de "Kassassan – Nabiyín", Vol. 1 e 2, e quando as crianças já puderem entender algo da língua aí iniciarem a Gramática.

Este livro é composto por 23 licções e deve ser leccionado, no máximo, em 2 meses; Os Professores devem exigir que os alunos o memorizem bem e por isso, devem explicá – los o necessário; Algumas notas explicatórias foram adicionadas, nas margens, a fim de facilitarem a tarefa dos Professores; Quando os alunos tiverem – no decorado cabalmente, poderão iniciar a segunda parte.

Que ALLAH (I) torne este livro benéfico para todos. Ámeen.

Was – Salam
Saeed Ahmad (Afallahu anhu) Pálanpuri
Professor no Darul – Uloom Deoband
18 de Rabiuth Tháni de 1417

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Licção N – 1

A definição de Ilmun – Nahwa (علم نحو)

O ILMUN – NAHWA é a sabedoria que nos ensina o método de juntar as palavras e o acento que se atribui a última letra de cada palavra.

A vantagem de aprender o Ilmun - Nahwa é para se estar protegido de cometer erros, na fala e na escrita, da língua Árabe.

LAFZ (لفظ) – É a palavra que o Ser humano expressa.

LAFZ MAUDHÚ (لفظ موضوع) – É a palavra com significado; Ex : قَلَمٌ (Caneta).

LAFZ MUHMAL (لفظ مهمل) – É a palavra sem qualquer significado; Ex : دَيْزٌ (o inverso de Zaid).

O Lafz Maudhú (لفظ موضوع) está dividido em 2 tipos : 1 – Mufrad (مفرد) e 2 – Murakkab (مركب).

MUFRAD (مفرد) – É uma única palavra que mostra um só significado; Ex: قَلَمٌ (Caneta).

O MUFRAD (مفرد) também é conhecido por KALIMAH (كلمة).

Existem 3 tipos de KALIMAH (كلمة), que são : 1 - ISSM (اسم), 2 - FI'L (فعل) e 3 - HARF (حرف).

O Issm (اسم)(Substantivo) – É aquela palavra única cujo significado se entende sem a necessidade de adicioná – la à outras e que não esteja conjugada num determinado tempo; Por exemplo: (Caneta, Livro).

O FI'L (فعل)(Verbo) – É aquela palavra cujo significado se entende sem a necessidade de adicioná – la à outras mas que esteja conjugada num dos 3 tempos existentes; Por exemplo: (Ele escreveu)(no passado), (Ele escreve) (no presente ou futuro).

O HARF (حرف) (Preposição) – É aquela palavra cujo significado não se entende por si só, mas que pelo contrário, necessita que se adicione à outras; Ex: مِنْ (de), فِىْ (na); Enquanto outras palavras não forem adicionadas à estas preposições, elas não serão úteis.

Nota : Há 3 tempos : Madhi (Passado), Hál (Presente) e Musstakbil (Futuro).

Licção N – 2

Os Sinais (Alámát) (علامات) de Issm (اسم) - são as formas de identificar um substantivo ou um nome (Issm - اسم); alguns destes sinas são :
1 – A existência das letras "Alif e Lám" (ال) no início da palavra, Ex: اَلرَّجُلُ (O Homem).
2 – O anteceder de um "Harf Jár" (حرف جار)(Preposição) à palavra, Ex: فِیْ مَسْجِدٍ (Na Mesquita).
3 – A existência de um "Tanwín" (Fat'há, Kasrah ou Dammah duplo) sobre a última letra da palavra, Ex: رَجُلٌ (Homem).
4 - – Se for "Mudháf" (مضاف)(referenciado a algo), Ex: قَلَمُ قَاسِمٍ (A caneta de Kássim).
5 – Se for o "Musnad Ileihi" (مسند اليه)(Sujeito da frase), Ex: اَلْكِتَابُ جَدِيْدٌ (O livro é novo).

Nota : O MUSNAD ILEIHI (مسند اليه) – É o sujeito ou substantivo à quem se relaciona algo; No exemplo acima, a característica nova foi relacionada ao livro, daí que a palavra "livro" seja o MUSNAD ILEIHI (مسند اليه).

Os Sinais (Alámát) (علامات) dos verbos (فعل), ou seja, as formas de reconhecer um verbo (فعل) são:
1, 2 e 3 – O aparecimento da palavra قَدْ (Kad), da letra س (Sín) e da palavra سَوْفَ (Saufa) antes do verbo, Ex: قَدْ ضَرَبَ (Sem dúvidas, ele bateu), سَيَضْرِبُ (Em breve ele irá bater), سَوْفَ يَضْرِبُ (Brevemente ele irá bater).
4 – O aparecimento de uma preposição de atribuí o Jazm - حرف جزم (Harf Jazm), Ex: لَمْ يَضْرِبْ (Ele não bateu).
5 – A existência de um ضمير مرفوع متصل (Dhamír Marfú Muttasil) (Pronome pessoal junto/ligado ao verbo), Ex: كَتَبُوْا ((Eles) escreveram).

Os Sinais (Alámát)(علامات) de حرف (Harf)(Preposições) – A inexistência dos sinais (Alámat)(علامات) de reconhecimento dos Issm (اسم) e dos Fi'l (فعل) numa palavra é um sinal claro que a palavra em questão é um حرف (Harf)(Preposição).

O Issm (اسم) (Substantivo) divide – se em 3 tipos: 1 – JÁMID (جامد), 2 – MASSDAR (مصدر) e 3 - MUSHTAK (مشتق).
JÁMID (جامد) – É aquele substantivo que não provém de nenhuma outra palavra e nem dele se extrai qualquer outra; Por exemplo: رَجُلٌ - فَرَسٌ (Homem, Cavalo).

MASSDAR (مصدر) – É o substantitvo que não provém de nenhuma outra palavra mas dele se extraem inúmeras outras palavras; Por exemplo: ضَرْبٌ - نَصْرٌ (Auxiliar, bater).

MUSHTAK (مشتق) – É o substantivo extraído do Massdar (مصدر); Estes são 5 : Issm Fáil (اسم فاعل)(Pronome do sujeito), Issm Mafúl (اسم مفعول)(complemento directo), Issm Ála (اسم آله)(Pronome do objecto), Issm Zarf (اسم ظرف)(Pronome circunstancial) e Issm Tafdhíl (اسم تفضيل)(Pronome em grau superlativo); Exemplos : عالِمٌ (Conhecedor), مَعْلُوْمٌ (Conhecido), مِفْتَاحٌ (Chave), مَسْجِدٌ (Mesquita) e اَكْبَرُ (Maior).

Nota : Estes 5 são apenas os mais famosos dentre os substantivos Mushtak. Pois, existem outros também.

Licção N – 3

O MURAKKAB (مركب) – É a frase que é composta por duas ou mais palavras; E está dividida em 2 tipos: MUFID (مفيد) e GAIR – MUFID (غير مفيد).

O MURAKKAB MUFID (مركب مفيد) – É um conjunto de palavras que formam uma frase que contem uma informação, mensagem ou ordem; Ex: حَسَنٌ حاَضِرٌ (O Hassan está presente) e اِيْتِ بِالمَاءِ (Traga a Água); Ao escutar a primeira frase acima, o ouvinte toma o conhecimento da presença do Hassan e a segunda, que o falante necessita de Água.

Nota : O Murakkab Mufid também é conhecido por JUMLAH (جمله) (frase) ou KALÁM (كلام)(Diálogo).

O MURAKKAB GAIR - MUFID (غير مفيد) – É uma frase que não transmite uma informação completa, objectivo concreto ou uma ordem; Ex : قَلَمُ سَعِيْدٍ (A caneta do Saide).

O JUMLAH (جمله) (frase) se divide em 2 tipos: JUMLAH KHABARIYAH (جمله خبريه) e JUMLAH INSHÁIYAH (جمله انشائيه).

O JUMLAH KHABARIYAH (جمله خبريه) – É aquela frase que contem uma informação susceptível de ser verdadeira ou falsa. O JUMLAH KHABARIYAH (جمله خبريه) se encontra dividiva em 2 tipos: JUMLAH ISSMIYAH (جمله اسميه) e JUMLAH FI'LIYAH (جمله فعليه).

O JUMLAH ISSMIYAH (جمله اسميه) – É aquela frase que se inicia com um Issm (اسم) (Substantivo), podendo a parte final ser um outro substantivo ou não; Ex: زَيْدٌ قاَئِمٌ (O Zaid está em pé) ou زَيْدٌ قاَمَ. (O Zaid se levantou).

O JUMLAH FI'LIYAH (جمله فعليه) – É aquela frase que se inicia com um FI'L (فعل) (verbo); Ex: قاَمَ زَيْدٌ (Se levantou o Zaid).

O JUMLAH INSHÁIYAH (جمله انشائيه) – É a frase que não é susceptível de ser verdadeira ou falsa; Por exemplo: اِيْتِ بِالمَاءِ (Traga a água).

O Murakkab Gair - Mufid (غير مفيد) se divide em alguns tipos, dos quais 2 são : 1 – MURAKKAB IDHAFÍ (مركب اضافى), 2 – MURAKKAB TAUSSÍFI (مركب توصيفى).

O MURAKKAB IDHAFÍ (مركب اضافى) – É uma frase composta por 2 substantivos ligados pela preposição, dando o significado de "DE", e fazendo a referência de uma coisa para a outra; a quem se refere, chama – se MUDHÁF ILEIHI (مضاف اليه) e a coisa que faz referência a algo denomina – se por MUDHÁF (مضاف); Ex: كِتاَبُ قاَسِمٍ (O Livro de Kássim).

O MURAKKAB TAUSSÍFI (مركب توصيفى) – É aquela frase cuja primeira parte é MAUSSÚF (موصوف)(A quem é dado o adjectivo) e a segunda SIFAT (صفت)(Adjectivo); Ex : ثَوْبٌ جَمِيْلٌ (Linda roupa).

Licção N – 4

Quanto à sua quantidade, o substantivo (ISSM) se encontra dividido em 3 tipos: 1 - WAHID (واحد)(Singular), 2 - TASSNIYAH (تثنيه)(Dual) e 3 - JAMÁ (جمع)(Plural).

O WAHID (واحد)(Singular) – Ou seja, aquele que limita – se a exprimir uma só unidade, Ex: رَجُلٌ (Um Homem).

O TASSNIYAH (تثنيه)(Dual) – É aquele que faz a indicação a duas unidades; Ex: رَجُلاَنِ (Dois Homens).

O JAMÁ (جمع)(Plural) – É aquele que mostra 3 ou mais unidades; Ex: رِجاَلٌ (Homens).

A fórmula de achar o TASSNIYAH (تثنيه)(Dual) é adicionar um ALIF (ا) antecedido de FAT'HÁ (فتحه) e um NÚN MAKSSÚR (نِ) ao substantivo singular, em situação de Rafá (رفع) ou um YÁ (ي) antecedido de FAT'HÁ (فتحه) e um NÚN MAKSSÚR (نِ) em situações de Nassab (نصب) e Jar (جر); Ex: رَجُلاَنِ ou رَجُلَيْنِ (Dois Homens).

Os JAMÁ (جمع)(Plural) está dividido em 2 tipos : 1 – JAMÁ MUKASSAR (جمع مكسر) e JAMÁ SÁLIM (جمع سالم).

O JAMÁ MUKASSAR (جمع مكسر) – É a forma de plural em que o texto do singular não é preservado, mas sim, alterado; Ex: رِجاَلٌ (Homens) cujo singular é رَجُلٌ (Homem).

O JAMÁ SÁLIM (جمع) – É a espécie do plural que se baseia no som do singular, ou seja, o texto do singular mantêm – se preservado; E este JAMÁ (جمع) está dividido em 2 tipos: JAMÁ MUZAKKAR SÁLIM (جمع مذكر سالم) e JAMÁ MUANNASS SÁLIM (جمع مؤنث سالم).

A fórmula de achar O JAMÁ MUZAKKAR SÁLIM (جمع مذكر سالم) – É adicionar, no final do substantivo singular, um WÁW (و) precedido por um DHAMMAH (ضمه) e um NÚN MAFTÚH (نَ), na situação de Rafá (رفع) ou um YÁ (ي) precedido por um KASRAH (كسره) e um NÚN MAFTÚH (نَ), em situações de Nassab (نصب) e Jar (جر); Ex: مُسْلِمُوْنَ (Muçulmanos) e مُسْلِمِيْنَ (Muçulmanos).

A fórmula de achar O JAMÁ MUANNASS SÁLIM (جمع مؤنث سالم) – É adicionar, no final do substantivo singular um ALIF (ا) e um TÁ TANÍSS (ت), Ex: مُسْلِماَتٌ (Muçulmanas).

Nota : Ao acharmos o plural, o símbolo da femenidade, TÁ REDONDO (ة), irá desaparecer.

Licção N – 5

Quanto ao seu género, o Substantivo se encontra dividido em 2 tipos: 1 – MUZAKKAR (مذكر)(Masculino) e 2 – MUANNASS (مؤنث)(feminino);

O MUZAKKAR (مذكر) – É aquele substantivo que não possui nenhum ALÁMAT TANÍSS (علامات تانيث)(formas de identificação do feminino). Ex: رَجُلٌ (Homem) e فَرَسٌ (Cavalo), كِتَابٌ (Livro).

O MUANNASS (مؤنث) – É aquele substantivo que possuem um sinal de identificação feminino (ALÁMAT TANÍSS)(علامات تانيث); Ex : طَلْحَةُ (um nome).

Existem 3 ALÁMAT TANÍSS (علامات تانيث)(formas de identificação do feminino):

1 – A Existência de um TÁ TANÍSS REDONDO (ة), Ex: طَلْحَةُ (um nome), e قَلَنْسُوَةٌ (Chapeu).

2 – A Existência de um ALIF MAKSÚRAH (الف مقصوره) extra, ou seja, aquele ALIF cuja leitura não se prolonga; Ex: صُغْرٰى (A menor) e كُبْرٰى (A maior);

3 – O surgimento, no fim de um vocábulo, o ALIF MAMDÚDAH (الف ممدوده)(aquele ALIF que se lê prolongado), Ex: حَمْرَاءُ (Vermelho) e بَيْضَاءُ (Branco).

Quanto as formas de sua identificação, o MUANNASS (مؤنث) está dividido em 2 tipos: 1 – Kiyássi (قياسى)(Racional) e 2 – Simáí (سماعى)(Escutado/por habito).

O MUANNAS KIYÁSSI (مؤنث قياسى) – É aquele nome feminino que possua qualquer um dos ALÁMAT TANÍSS (علامات تانيث)(formas de identificação) em letras. Ex : طَلْحَةُ (um nome), صُغْرٰى (A menor) e حَمْرَاءُ (Vermelho).

O MUANNASS SIMÁÍ (مؤنث سماعى) – É o nome feminino cujo género é distinguido por hábito, pois não encontramos nele nenhum sinal aparente, ou seja, é considerado feminino pelos falantes da lingua ; Ex : اَرْضٌ (Terra) e شَمْسٌ (Sol).

Alguns MUANNASS SIMÁÍ (مؤنث سماعى) são : 1 – Todos os nomes de seres femeninos; Ex : مَرْيَمُ (um nome).

2 – Todos os nomes exclusivos para a designação de mulheres; Ex : أُمٌّ (Mãe) e أُخْتٌ (Irmã).

3 – Todos os nomes das Cidades, Países e Tribos; Ex : شَامٌ (Síria), مِصْرَ (Egipto) e قُرَيْشٌ (Nome de uma tribo).

4 – Todos os nomes dos membros do corpo humano existentes em pares; Ex : يَدٌ (Mãos) e عَيْنٌ (Olhos); (Porém, os seguintes 4 não são Muannass : صُدْغٌ , خَدٌّ , حاَجِبٌ , مِرْفَقٌ).

Licção N – 6

Quanto à sua generalidade e especificação, o Substantivo (ISSM)(اسم) se divide em 2 tipos: 1 – MÁRIFAH (معرفه) e 2 – NAKIRAH (نکره).

O MÁRIFAH (معرفه) – É um nome próprio ou um substantivo comum que caracteriza algo específico.

Os Substantivos tornam – se MÁRIFAH (معرفه) em 7 situações:

1 – Os DHAMÁIR (Pronomes)(ضمائر), Ex: هُوَ (Ele), اَنْتَ (Tú), اَناَ (Eu);

2 – O ALAM (علم)(nome próprio, de uma pessoa, lugar ou objecto), Ex: زَيْدٌ (Zaid), دِهْلِیْ (Nova Dehli);

3 – Os ASSMÁI ISHARÁT (اسماء اشارات)(Pronomes demonstrativos), Ex: هَذاَ (Este), ذاَلِكَ (Aquele);

4 – Os ASSMÁI MAUSSÚLÁT (اسماء موصولات)(Pronomes relativos), Ex: اَلَّذِیْ (Aquele), اَلَّتِیْ (Aquela);

5 – O MUARRAF BIL – LÁM (معرف بللام)(O substantivo ao qual forem adicionadadas as letras ALIF E LÁM (ال)), Ex: اَلرَّجُلُ (O Homem);

6 – Qualquer palavra que seja MUDHÁF (مضاف) na situação em o MUDHÁF ILEIHI (مضاف اليه) seja um dos 5 substantivos acima mencionados; os 5 exemplos disso, respectivamente, são : كِتاَبُهُ (O Livro dele), قَلَمُ سَعِيْدٍ (A caneta do Saide), كِتاَبُ هَذاَ (Este livro), كَرّاَسَةُ الَّذِیْ عِنْدَكَ (O Caderno que se encontra contigo), e قَمِيْصُ الرَّجُلِ (A camisa do Homem).

7 – O MÁRIFAH BIN NIDÁ (معرفه بالندا)(O Substantivo que tenha se tornado específico devido ao chamamento), Ex: ياَ رَجُلُ (Ó Homem).

O NAKIRAH (نکره) – É um substantivo comum, que se refere a algo genérico, ou seja, algo que não esteja especificado, Ex: فَرَسٌ (Qualquer Cavalo).

Nota : Para além dos 7 tipos de substantivos MÁRIFAH (معرفه) que citamos acima, os restantes são NAKIRAH (نکره).

Licção N – 7

Quanto à alteração do último sinal, as palavras árabes se dividem em 2 tipos: 1 - MU'RAB (معرب) e 2 - MABNÍ (مبنى).

O MU'RAB (معرب) – É aquela palavra da qual o acento (اعراب)(I'RÁB) da última letra varia, conforme o surgimento do ÁMIL (عامل)(Actuante).

O ÁMIL (عامل)(Actuante) – É a palavra que faz variar o acento (اعراب)(I'R'AB) da última letra das palavras Mu'rab (معرب).

I'RÁB (اعراب) – É a acentuação que varia sobre a última letra das palavras Mu'rab (معرب).

MAHAL – I'RÁB (محل اعراب) - É o local onde se processa a alteração do sinal; Por exemplo, nas frases جاءَ زَيْدٌ (O Zaid veio), رَأَيْتُ زَيْداً (Eu vi o Zaid) e مَرَرْتُ بِزَيْدٍ (Cruzei com o Zaid), a palavra زيد (Zaid) é MU'RAB (معرب), as palavras جاءَ (Veio), رَأَيْتُ (Vi) e a preposição BÁ (ب) são os ÁMIL (Actuantes), os 2 dhammah (Rafá), 2 fat'hah (Nassab) e 2 kassrah (Jar) são os I'RÁB (اعراب) e a letra د (Dál) da palavra Zaid é o MAHAL – I'R'AB (محل اعراب).

Regra : As palavras MU'RAB (معرب) podem aparecer com 3 tipos de acentuação (I'ráb) ; Rafá (رفع), Nassab (نصب) e Jar (جر); As que aparecerem com o Rafá (رفع) são chamadas Marfú (مرفوع), as que têm o Nassab (نصب) chamam – se Manssúb (منصوب) e as que tiverem o Jar (جر) são conhecidas por Majrúr (مجرور).

O MABNÍ (مبنى) – É aquela palavra cujo acento da última letra é invariável, independentemente do ÁMIL (عامل) a que esteja ligada. Ex: جاءَ هَذاَ (Este veio), رَأَيْتُ هَذاَ (Eu vi a este) e مَرَرْتُ بِهَذاَ (Eu cruzei com este); A palavra هَذاَ (Este) é MABNÍ (مبنى), pois o seu sinal não varia.

Memorizai esta poesia :

O Mu'rab varia constantemente e o Mabní é invariável.

Licção N – 8

Os MABNIYÁT (مبنيات) – São 8, dos quais o primeiro é MUDHMIRÁT (مضمرات)(Pronomes pessoais).
Nota : Os 8 são os seguintes : 1 – MUDHMIRÁT (مضمرات)(Pronomes pessoais); 2 - ASSMÁI ISHARÁT (اسماء اشارات)(Pronomes demonstrativos); 3 – ASSMÁI MAUSSÚLÁT (اسماء موصولات)(Pronomes relativos); 4 – ASSMÁI AF'ÁL (اسماء افعال)(Advérbios); 5 – ASSMÁI ASSUÁT (اسماء اصوات)(Interjeições); 6 – ASSMÁI ZURÚF (اسماء ظروف)(Pronomes circunstanciais); 7 – ASSMÁI KINÁYÁT (اسماء كنايات)(Pronomes); 8 – MURAKKAB BINAÍ (مركب بنائ); Neste livro, apenas 3 deles foram abordados.

Os MUDHMIRÁT (مضمرات)(Pronomes) - São pronomes que se usam para referir ao sujeito presente, ausente ou orador, evitando repetições; há 5 espécies de pronomes gráficos: 1 – MARFÚ MUTTASSIL (مرفوع متصل); 2 - MARFÚ MUNFASSIL (مرفوع منفصل); 3 – MANSÚB MUTTASSIL (منصوب متصل); 4 - MANSÚB MUNFASSIL (منصوب منفصل); 5 – MAJRÚR MUTTASSIL (مجرور متصل); (Não existe nenhum pronome chamado MAJRÚR MUNFASSIL).

Os DHAMÁIR MARFÚ MUTTASSIL (ضمائر مرفوع متصل) – São os pronomes que se referem ao sujeito e estão ligados à palavra mãe (utilizados como sufixos); são catorze :

1 - هُوَ oculto, na palavra ضَرَبَ - Ele bateu;
2 – Alif Tassniyah, na palavra ضَرَبَا - Eles bateram (Dual);
3 – Wáw Jamá, na palavra ضَرَبُوْا - Eles bateram (Plural);
4 – هِيَ oculto, na palavra ضَرَبَتْ - Ela bateu;
5 - Alif Tassniyah, na palavra ضَرَبَتاَ - Elas bateram (Dual);
6 – Nún Jamá Muannass, na palavra ضَرَبْنَ - Elas bateram (Plural);
7 – Tá Maftúh, na palavra ضَرَبْتَ - Tu bateste (Masculino);
8 – تُماَ na palavra ضَرَبْتُماَ - Vocês bateram (Dual);
9 – تُمْ na palavra ضَرَبْتُمْ - Vocês bateram (Masculino);
10 – Tá Maksúr, na palavra ضَرَبْتِ - Tu bateste (Feminino);
11 - تُماَ na palavra ضَرَبْتُماَ - Vocês bateram (Dual);
12 - تُنَّ na palavra ضَرَبْتُنَّ - Vocês bateram (Feminino);
13 – تَ na palavra ضَرَبْتُ - Eu bati;
14 – ناَ na palavra ضَرَبْناَ - Nós batemos.

Nota : Estes pronomes não podem ser desligados da palavra mãe (Verbo).

Nota : Na frase هُوَ حاَضِرٌ (Ele está presente), o pronome هُوَ (Ele) é Mubtadá; Semelhantemente, na frase كَتَبْتُ اَناَ (Eu escrevi) o pronome اَناَ (Eu) vem reforçar o Fáil (Realizador) تُ (Tu), daí que também seja considerado como tal.

Os DHAMÁIR MARFÚ MUNFASSIL (ضمائر مرفوع منفصل) – São os pronomes que se referem ao sujeito, (podendo ser Fáil ou Mubtadá) mas não se encontram ligados à palavra mãe; também são catorze :

اَنْتَ Tu (Masculino)	هُنَّ Elas (Plural)	هُماَ Elas (Dual)	هِيَ Ela	هُمْ Eles (Plural)	هَماَ Eles (Dual)	هُوَ Ele
نَحْنُ Nós	اناَ Eu	اَنْتُنَّ Vocês (Feminino)	اَنْتُماَ Vocês (Dual)	اَنْتِ Tu (Feminino)	اَنْتُمْ Vocês (Plural)	اَنْتُماَ Vocês (Dual)

Os DHAMÁIR MANSÚB MUTTASSIL (ضمائر منصوب متصل) – É o grupo de pronomes que se referem ao complemento direito e estão ligados à palavra mãe; são catorze :

ضَرَبَكَ Ele te (Masculino) bateu	ضَرَبَهُنَّ Ele as (plural) bateu	ضَرَبَهُماَ Ele as (Dual) bateu	ضَرَبَهاَ Ele a bateu	ضَرَبَهُمْ Ele os (Plural) bateu	ضَرَبَهُماَ Ele os (Dual) bateu	ضَرَبَهُ Ele o bateu
ضَرَبَناَ Ele nos bateu	ضَرَبَنِىْ Ele me bateu	ضَرَبَكُنَّ Ele vos (Plural) bateu	ضَرَبَكُماَ Ele vos (Dual) bateu	ضَرَبَكِ Ele te (Feminino) bateu	ضَرَبَكُمْ Ele vos (Plural) bateu	ضَرَبَكُماَ Ele vos (Dual) bateu

Os DHAMÁIR MANSÚB MUNFASSIL (ضمائر منصوب منفصل) – São os pronomes que substituem ao complemento direito e não estão ligados à palavra mãe; são também catorze :

اِيَّاكَ A ti (masculino)	اِيَّاهُنَّ A elas (Plural)	اِيَّاهُماَ A elas (Dual)	اِيَّاهاَ A ela	اِيَّاهُمْ A eles (Plural)	اِيَّاهُماَ A eles (Dual)	اِيَّاهُ A ele
اِيَّاناَ A nós	اِيَّايَ A mim	اِيَّاكُنَّ A Vocês (Plural)	اِيَّاكُماَ A Vocês (Dual)	اِيَّاكِ A ti (Feminino)	اَيَّكُمْ A Vocês (Plural)	اِيَّاكُماَ A Vocês (Dual)

Os DHAMÁIR MAJRÚR MUTTASSIL (ضمائر مجروم متصل) – São 14 e se encontram divididos em 2 tipos: 1 - DHAMÁIR MAJRÚR BI HARF JAR

(ضمائر مجرور بحرف جر), que são os que aparecem após uma preposição dentre os Hurúf Jar, e 2 - DHAMÁIR MAJRÚR BI IDHÁFAT (ضمائر مجرور باضافت), são os que surgem após um substantivo (Issm) e se encontram relativos à algo, sendo por isso, Mudháf Ileihi.

Os DHAMÁIR MAJRÚR BI HARF JAR (ضمائر مجرور بحرف جر):

لَكَ Teu (Masculino)	لَهُنَّ Delas (Plural)	لَهُماَ Delas (Dual)	لَهاَ Dela	لَهُمْ Deles (Plural)	لَهُماَ Deles (Dual)	لَهُ Dele
لَناَ Nosso	لِيْ Meu	لَكُنَّ Vosso (Feminino)	لَكُماَ Vosso (Dual)	لَكِ Teu (Feminino)	لَكُمْ Vosso (Plural)	لَكُماَ Vosso (Dual)

Os DHAMÁIR MAJRÚR BI IDHÁFAT (ضمائر مجرور باضافت), Ex:

كِتاَبُكَ Teu livro (Masculino)	كِتاَبُهُنَّ Livro delas (Plural)	كِتاَبُهُماَ Livro delas (Dual)	كِتاَبُهاَ Livro dela	كِتاَبُهُمْ Livro deles (Plural)	كِتاَبُهُماَ Livro deles (Dual)	كِتاَبُهُ Livro dele
كِتاَبُناَ Nosso livro	كِتاَبِيْ Meu livro	كِتاَبُكُنَّ Vosso livro (Plural)	كِتاَبُكُماَ Vosso livro (Dual)	كِتاَبُكِ Teu livro (Femenino)	كِتاَبُكُمْ Vosso livro (Plural)	كِتاَبُكُماَ Vosso livro (Dual)

Nota : Na realidade, os Dhamáir (ضمائر) são apenas 3 : 1 - Marfú Muttassil, ex : ضَرَبَ e ضَرَباَ , 2 - Marfú Munfassil, ex : هُوَ e هُماَ 3 - هُ - هُماَ - هُمْ; Quando estes últimos pronomes aparecerem ligados à um verdo (Fi'l)(فعل) tomam o nome de Manssúb Muttassil, quando estão ligados à preposição Harf Jár (حرف جر) ou à um substantivo (Issm)(اسم) chamam – se Majrúr Muttassil e quando se pretende torná – los Manssúb Munfassil deve – se acrescentar, a preposição variante (إياَّ), como um prefixo.

Licção N – 9

O segundo tipo de Issm Mabni (اسم مبنی) é ASSMÁI ISHARÁT (اسماء اشارات)(Pronomes demonstrativos).

O ISSM ISHAARAH (اسم اشاره) – É aquele Pronome que é usado a fim de indicar algo.

Há 2 tipos de Assmái – Ishaarah (اسماء اشارات)(Pronomes demonstrativos), sendo um para indicar algo próximo (Karíb)(اشاره قریب) e outro para algo distante (Baíd)(اشاره بعید).

1 - Os ASSMÁI ISHÁRAH KARÍB (اشاره قریب)(Para indicar algo próximo), são os seguintes:

هَذَا Este	هَذَانِ - هَاذَيْنِ Estes (dois)	هَؤُلاَءِ Estes	هَذِهِ Esta	هاَتَانِ - هاَتَيْنِ Estas (Duas)	هَؤُلاَءِ Estas

e 2 – Os ASSMÁI ISHÁRAH BAÍD (اشاره بعید)(Para indicar algo distante) são:

ذَالِكَ Aquele	ذَانِكَ - ذَيْنِكَ Aqueles (dois)	أُولاَئِكَ Aqueles	تِلْكَ Aquela	تَانِكَ - تَيْنِكَ Aquelas (Duas)	أُولاَئِكَ Aquelas

Regra: 1 - O individuo ou objecto indicado pelo Issm Isháraah é conhecido por MUSHÁRUN ILEIHI (مشار الیه); Ex: هَذاَ الْقَلَمُ نَفِيْسٌ (Esta caneta é bonita); هَذاَ (Esta) é Issm Isháraah e اَلْقَلَمُ (Caneta) Mushárun Ileihi; A junção destes dois resulta em MUBTADÁ (مبتدا); نَفِيْسٌ (Bonita) é KHABAR; A junção do Mubtadá e Khabar resulta em JUMLAH ISSMIYAH KHABARIYAH.

2 – A acentuação do ISSM ISHÁRAH e do MUSHÁRUN ILEIHI devem ser idênticos, não obstante a acentuação do Issm Isháraah não seja visível por este ser um ISSM MABNÍ (اسم مبنی).

Licção N – 10

O terceiro tipo de Issm Mabni (اسم مبنی) é ASSMÁI MAUSSÚLÁT (اسماء موصولات)(Pronomes relativos).

O ISSM MAUSSÚL (اسم موصول) é um pronome que necessita de um SILÁH (صله) (a que se refere) para completar uma frase; Ex: جاَءَ الَّذِيْ ضَرَبَكَ (Veio aquele que te bateu); Neste exemplo, a palavra الَّذِيْ (aquele) é o Issm Maussúl e ضَرَبَكَ (que te bateu) é Siláh, que juntando formam o FÁIL da frase.

Nota : MAUSSÚLUN (موصولٌ) significa algo juntado e SILÁH (صله) complemento, daí que o Issm Maussúl seja um pronome que se torna em parte duma frase quando se junta ao seu complemento.

Eis alguns ASSMÁI MAUSSÚLÁT (اسماء موصولات)(Pronomes relativos):

اَلَّذِيْ Que (Masculino, singular)	اَلَّذاَنِ – اَلَّذَيْنِ Que (Masculino, dual)	اَلَّذِيْنَ Que (Masculino, plural)	اَلَّتِيْ Que (Feminino, singular)	اَلَّتاَنِ – اَلَّتَيْنِ Que (Feminino, dual)
اَللاَّتِيْ – اَللَّواَتِيْ Que (Feminino, plural)	ماَ Quem	مَنْ Quem	اَيٌّ Qual (Masculino)	اَيَّةٌ Qual (Feminino)

Licção N – 11

O ISSM MU'RAB (اسم معرب) se divide em 2 tipos: 1 – MUNSARIF (منصرف) e 2 – GAIR MUNSARIF (غير منصرف).

O MUNSARIF (منصرف) – São as palavras que não têm nenhum ASSBÁB MANÁ SARF (اسباب منع صرف)(Características especificas, numeradas mais adiante), Ex: رَجُلٌ (Homem); Sobre estas palavras, a acentuação pode ser DHAMMAH (ضمه), FAT'HÁ (فتحه) ou KASRAH (كسره) e também pode ser o TANWIN (تنوين).

O GAIR MUNSARIF (غير منصرف) – São aqueles vocábulos que têm duas das 9 características ASSBÁB MANÁ SARF (اسباب منع صرف) ou uma característica com o valor de duas; E estes vocábulos nunca poderão ser acentuadas com um KASRAH (كسره) e nem com TANWIN (تنوين); No lugar do KASRAH (كسره) sempre se usa o FAT'HÁ (فتحه).

Os ASSBÁB MANÁ SARF (اسباب منع سرف) – São ao todo nove, as características que algumas palavras podem conter, que são:

1 – ADL (عدل) – São as palavras que sofreram alguma transformação sem legislação alguma, por isso não se encontram nas suas formas originais, mas aperecem em formas de outras palavras; Ex: عُمَرُ (Umar) que surgiu de عامِرٌ , (daí que "Umar" tem a caracteristica de Adl);

2 – WASSF (وصف) – São aquelas palavras que foram criadas para caracterizar algo, Ex: اَحْمَرُ (Vermelho) e اَسْوَدُ (Preto);

3 – TANÍSS (تانيث) – São os pronomes que contenham os sinais do feminino ou que represetam o género femenino, Ex: طَلْحَةُ (Talhá), زَيْنَبُ (Zainab), صَحْراَءُ (Deserto); حُبْلَى

4 – MÁRIFAH (معرفه) – O ser um nome próprio ou o substantivo comum que esteja especificado, Ex: زَيْنَبُ (Zainab);

5 – UJMÁ (عجمه) – Que não seja uma palavra originalmente árabe, Ex: اِبْراَهِيْمُ (Ibrahim);

6 – JAMÁ (جمع) – Que seja a última forma de plural que indique uma grande quantidade de seres ou objectos (JAMÁ MUNTAHAL JUMÚ), podendo ser equivalente à dois formatos e sons; 1 – Equivalente à مَفاَعِلُ ; Ex: مَساَجِدُ (Mesquitas) e 2 – À مَفاَعِيْلُ Ex : مَفاَتِيْحُ (Chaves).

7 – TARKIB (تركيب) – A junção de duas palavras sem que hajam os relacionamentos de Idháfah (اضافت) ou Issnád (اسناد) entre elas, ou seja, se for MURAKKAB MANÁ SARF (مركب منع صرف), Ex: بَعَلَبَكَّ (nome de uma cidade);

8 – WAZN FI'L (وزن فعل) – Ou seja, que tenha o mesmo som que um verbo (فعل)(Fi'l), Ex: اَحْمَدُ (Ahmad) (que tem o formato e som de quem fala, quando for singular, do Fi'l Mudhári);

9 – ALIF WA NÚN ZAIDATÁN (الف و نون زائدتان) – Isto é, a existência das letras ALIF e NÚN (ان) no fim do pronome, Ex: عُثْمَانُ (Usmaan) e نُعْمَانُ (Nu'maan).

Nota – 1 : o TÁNÍSS BIL ALIF (تانیث بالالف) e o JAMÁ MUNTAHAL JUMÚ (جمع منتهی الجموع) são as características que valem duas cada.

Nota – 2 : Todos os substantivos GAIR – MUNSARIF (غیر منصرف) que aparecerem com as letras ALIF e LÁM (ال) ou como MUDHÁF (مضاف) poderão ser acentuados com o KASRAH (کسره) na situação JARÍ (em que o acento é mesmo KASRAH, devido a anexação à uma preposição – HARF JAR), Ex ذَهَبْتُ اِلَی الْمَقَابِرِ وَ صَلَّيْتُ فِیْ مَساَجِدِ الْبَلَدِ (Fui aos Cemitérios e orei nas Mesquitas da Cidade).

Nota – 3 : Esta lição é um pouco extensa daí que deva ser leccionada em 2 dias úteis.

Licção N – 12

<u>Os MARFUÁT (مرفوعات)(substantivos cujo acento da última letra é DHAMMAH (ضمه))</u> – São oito : 1 – FÁIL (فاعل), 2 – NÁIB FÁIL (نائب فاعل), 3 – MUBTADÁ (مبتدا), 4 – KHABAR (خبر), 5 – o KHABAR de HURÚF MUSHABBAH BIL FI'L (حروف مشابه بالفعل), 6 – o ISSM (اسم) de MÁ (مَا) e LÁ (لاَ) MUSHABBAH BI LEISSA, 7 – o ISSM (اسم) de AF'ÁL NÁKISSAH (افعال ناقصه) e 8 – o KHABAR de LÁ NAFÍ JINSS (لا نفی جنس).

<u>O FÁIL (فاعل)(Sujeito)</u> – É o substantivo que executa a tarefa, pois a existência da tal tarefa só foi possível atravéz do referido Substantivo, Ex: قَامَ زَيْدٌ (O Zaid se levantou). Nesta frase, o Zaid é o FÁIL visto ser ele quem executou a tarefa de "se levantar" e a acção de "se levantar" tomou a sua existência atravéz dele.

Regra : O FÁIL (فاعل) – Aparece em duas formas: 1 – ZÁHIR (ظاهر)(Visivel),Ex: قَامَ زَيْدٌ (O Zaid se levantou) e 2 – MUDHMIR (مضمر)(como um pronome), Ex: اَكَلْتُ (Eu comi).

Regra : O DHAMIR (ضمير) do FÁIL (Sujeito) aparece também de duas maneiras : 1 – BÁRIZ (بارز)(Visível), Ex: اَكَلْتُ e 2 – MUSTATAR (مستتر)(Oculto), Ex: ضَرَبَهُ na qual o pronome هُوَ (Ele) se encontra oculto.

Regra : Quando o FÁIL for um substantivo visível (ISSM ZÁHIR)(اسم ظاهر) então o seu verbo sempre aparecerá conjugado na primeira pessoa do singular, Ex : ضَرَبَ الرَّجُلُ – ضَرَبَ الرَّجُلاَنِ – ضَرَبَ الرِّجاَلُ (Um homem bateu, 2 homens bateram, muitos homens bateram).

Regra : Contudo, quando o FÁIL for um DHAMIR (Pronome)(ضمير) aí deverá haver semelhança e equididade entre o verbo (FI'L) e o seu realizador (FÁIL), ou seja, o verbo será conjugado no singular para o realizador sigular, dual para o dual e plural em caso de pluralidade dos realizadores, Ex : اَلرَّجُلُ ضَرَبَ – اَلرَّجُلاَنِ ضَرَباَ – اَلرِّجاَلُ ضَرَبُوْا (Um homem bateu, 2 homens bateram, muitos homens bateram).

O TARKIB (تركيب)(Análise gramatical) é efectuada da seguinte forma: اَلرَّجُلُ (O Homem) é MUBTADÁ (مبتدا), ضَرَبَ (bateu) é o verbo (FI'L), no qual existe um pronome oculto (DHAMIR MUSTATAR) que é o seu FÁIL; Ao juntar o FI'L e o FÁIL encontramos o Jumlah Fi'liyah, que se torna o KHABAR (خبر); A junção do Mubtadá e o Khabar resulta em Jumlah Issmiyah Khabariyah.

Nota : No último exemplo apresentado acima, do plural, pode – se também dizer : اَلرِّجاَلُ ضَرَبَتْ (Muitos homens bateram), pois quando o FÁIL for um DHAMIR (Pronome)(ضمير) que esteja representando um JAMÁ MUKASSAR (جمع مكسر), então o verbo pode aparecer conjugado no plural

masculino (JAMÁ MUZAKKAR)(جمع مذكر) ou no singular do feminino (WÁHID MUANNASS)(واحد مؤنث).

Licção N – 13

O NÁIB FÁIL (نائب فاعل) – É o substantivo (ISSM)(اسم) sobre o qual é praticada a acção sem que o sujeito seja mencionado, ou seja, o verbo aparece na voz passiva (FI'L MAJHÚL)(فعل مجهول) e o sujeito não é identificado, Ex: ضُرِبَ زَيْدٌ (O pão foi comido); Vemos que neste exemplo o FÁIL (Sujeito), ou seja, quem consumiu o pão, não é mencionado, por isso é considerado FI'L MAJHÚL e o "Pão" é o NÁIB FÁIL (نائب فاعل), que na realidade é um MAF'ULUM BIHI; O NÁIB FÁIL (نائب فاعل) também é chamado de MAF'UL MÁ LAM YUSSAMMA FÁILUHU (مفعول مالم يسم فاعله), que significa, aquele MAF'UL cujo sujeito é desconhecido.

Regra : As diferenças na aplicação dos verbos de acordo com a natureza e surgimento do FÁIL, que foi citado acima, também se usa para o MAF'UL (مفعول), Ex : ضُرِبَ الرَّجُلُ – ضُرِبَ الرَّجُلاَنِ – ضُرِبَ الرِّجاَلُ (Um homem foi batido, 2 homens foram batidos, muitos homens foram batidos); E outro método, Ex : اَلرَّجُلُ ضُرِبَ – اَلرَّجُلاَنِ ضُرِباَ – اَلرِّجاَلُ ضُرِبُوْا وَ ضُرِبَتْ (Um homem foi batido, 2 homens foram batidos, muitos homens foram batidos).

MUBTADÁ (مبتدا) – É a palavra inicial de Jumlah Issmiyah Khabariyah e à cerca de quem é prestada alguma informação; Ex : نَسِيْمُ نَائِمٌ (O Nassim está dormindo); Neste exemplo, a palavra نَسِيْمُ (Nassim) é Mubtadá, por ser a palavra inicial e à cerca de quem é dada a informação (de se encontrar a dormir); o Mubtadá é também denominado por MUSNAD ILEIHI (مسند اليه) (sobre o qual se desenvolve o sentido da palavra).

O KHABAR (خبر) – É a parte final de Jumlah Issmiyah Khabariyah e o Predicado da frase, que transmite alguma informação do Sujeito; No exemplo acima, a palavra نَائِمٌ (Está dormindo) é Khabar, por nos dar a informação à cerca do Nassim; o KHABAR (خبر) também é conhecido por MUSNAD (مسند) (informação referente ao sujeito).

Regra : o ÁMIL (عامل)(Expressão Actuante) do Mubtadá e Khabar é MÁNAWI (معنوى)(Significativo) e invisível, pois o facto deles aparecerem nestas duas situações já lhes atribue o RAFÁ (رفع) ou DHAMMAH como o seu acento.

Regra : Geralmente o MUBTADÁ (مبتدا) surge como MÁRIFAH (معرفه)(Substantivo específico), enquanto que o KHABAR (خبر) como NAKIRAH (نكره)(Substantivo não – específico), como no exemplo acima, em que Nassim é um nome específico e "está dormindo" não – especifico.

Licção N – 14

OS HURÚF MUSHABBAH BIL FI'L (حروف مشبه بالفعل) – São os seguintes 6 : اِنَّ (sem dúvidas), اَنَّ (certamente), كَأَنَّ (Como que), لَيْتَ (Talvez), لَكِنَّ (mas) e لَعَلَّ (Para que); Estas preposições surgem em Jumlah Issmiyah Khabariyah, dando um FAT'HÁ ao Mubtadá e DHAMMAH ao Khabar passando estes a se chamar ISSM e KHABAR delas, Ex: اِنَّ اللهَ عَلِيْمٌ (Sem dúvidas, ALLAH ST é o Conhecedor), عَلِمْتُ اَنَّ الرَّجُلَ نائِمٌ (Tive a informação de que certamente o homem está a dormir), كَأَنَّ زَيْداً اَسَدٌ (O Zaid é como um leão), لَيْتَ الشَّبآبَ راَجِعٌ (Talvéz a juventude volte), لَكِنَّ الأُسْتاَذَ شَفِيْقٌ (Mas o Professor é afeituoso), لَعَلَّ الْمُساَفِرَ قاَدِمٌ (Para que o viajante chegue).

O ISSM (اسم) de MÁ (ماَ) e LÁ (لاَ)(que tenham o mesmo significado de LEISSA (لَيْسَ)(NÃO) – A acção destes dois é dar o RAFÁ (رفع)(DHAMMAH) ao Issm e NASSAB (نصب)(FAT'HÁ) ao Khabar, Ex: ماَ زَيْدٌ قائِماً (O Zaid não está em pé) e لاَ رَجُلٌ اَفْضَلَ مِنْكَ (Nenhum homem é melhor que ti).

Lembrem – se que a acção destas duas palavras é exactamente oposta à dos Hurúf Mushabbah bil Fi'l.

O KHABAR de LÁ NAFÍ JINSS (لا نفی جنس)(Aquele LÁ que faz a negação completa de um grupo) – Este LÁ (لا) surge após um Substantivo não – específico (NAKIRAH), dando FAT'HÁ (ou NASSAB) ao Issm e DHAMMAH (ou RAFÁ) ao Khabar, Ex: لاَرَجُلَ قاَئِمٌ (Nenhum homem está em pé).

Licção N – 15

Os AF'AL NAKISSAH (افعال ناقصه) são no total os seguintes 13: كَانَ – صارَ – اَصْبَحَ – اَمْسَى – اَضْحَى – ظَلَّ – باَتَ – مابَرِحَ – مادَامَ – ماَانْفَكَّ – لَيْسَ – مافَتَى – مازَالَ ; Estes verbos surgem no início do Jumlah Issmiyah Khabariyah, dando um DHAMMAH ao Mubtadá e FAT'HÁ ao Khabar passando estes a se chamar ISSM e KHABAR deles, Ex: كَانَ اللهُ عَلِيْماً (ALLAH ST é o Conhecedor absoluto); صارَ الدَّقِيْقُ خُبْزاً (A farinha tornou – se em pão); اَصْبَحَ زَيْدٌ غَنِياً (O Zaid tornou – se rico); لَيْسَ بَكْرٌ قائِماً (O Bakr não está em pé); Os restantes exemplos serão dados na segunda edição deste livro.

Os seguintes 5 verbos : اَصْبَحَ (Amanheceu), اَمْسَى (Entardeceu), اَضْحَى (ao meio da manhã), ظَلَّ (ao longo do dia todo) e باَتَ (ao longo da noite toda) também são usados no lugar de صارَ (Tornou – se).

Os significados dos restantes são : كَانَ (Era/é), مابَرِحَ / مازَالَ (Manteve - se/não se afastou), مادَامَ (Até que/enquanto), ماَانْفَكَّ (Não se separou), مافَتَى (Não parou/não esqueceu/continuou fazendo), لَيْسَ (Não).

Regra : Todas as palavras extraídas destes verbos (Af'al Nakissah) actuarão exactamente da mesma forma como estes actuam, ou seja, a actuação de يَكُوْنُ (Será) e كُنْ (Sê) é semelhante à de كَانَ (Era/é).

Licção N – 16

Os MANSUBÁT (منصوبات) – São aqueles Substantivos cujo acento da última letra é um NASSAB (نصب)(ou FAT'HÁ); e estes são doze (12): 1 – MAF'UL BIHI (مفعول به), 2 – MAF'UL MUTLAK (مفعول مطلق), 3 – MAF'UL LAHU (مفعول له), 4 – MAF'UL MAAHU (مفعول معه), 5 – MAF'UL FIHI (مفعول فيه), 6 – HAL (حال), 7 – TAMIZ (تميز), 8 – o ISSM (اسم) de HURÚF MUSHABBAH BIL FI'L (حروف مشابه بالفعل), 9 – o KHABAR de MÁ (مَا) e LÁ (لاَ) MUSHABBAH BI LEISSA, 10 – o ISSM (اسم) de LÁ NAFÍ JINSS (لا نفى جنس), 11 – o KHABAR de AF'ÁL NÁKISSAH (افعال ناقصه) e 12 – MUSSTASSNÁ (مستثنى).

Dentre estes, 4 já foram explicados (N – 8 a 11). Eis os restantes :

O MAF'UL BIHI (مفعول به) – É aquele ISSM sobre o qual o FÁIL (فاعل) pratica a acção. Também pode ser caracterizado por complemento directo, ou seja, sobre quem é feita a acção praticada pelo sujeito, Ex: اَكَلَ مُحَمَّدُ الْخُبْزَ (O Muhammad consumiu o pão); a palavra "pão" é Maf'ul bihi, sobre a qual foi praticado o acto de comer.

O MAF'UL MUTLAK (مفعول مطلق) – É o MASSDAR (مصدر)(palavra em árabe que se refere ao infinitivo) que surge após um verbo e tem o mesmo significado do tal verbo, Ex: ضَرْباً na frase ضَرَبْتُ ضَرْباً (bati muito).

Regra : O MAF'UL MUTLAK (مفعول مطلق) é citado por 3 motivos :

1 – Para enfatizar o verbo, Ex : ضَرَبْتُ ضَرْباً (bati muito);

2 – Para classificar o tipo da acção, Ex : جَلَسْتُ جِلْسَةَ الْعاَلِمِ (Sentei como um Álimo se senta);

3 – Para enumerar a acção, Ex : جَلَسْتُ جَلْسَةً (Sentei uma sentada).

Licção N – 17

O MAF'UL LAHU (مفعول له) – É o ISSM (اسم) que nos indica a razão pela qual se deu a acção, Ex: ضَرَبْتُهُ تَأدِيْباً (Bati – lhe para o educar/castigar), na qual a palavra تَأدِيْباً é Maf'ul Lahu, pois nos informa o motivo de lhe bater.

O MAF'UL MAAHU (مفعول معه) – É aquele ISSM (اسم) que surge após a letra WÁW (و) e que tem o mesmo significado de MAÁ (مَعَ)(com), Ex: جاَءَ قاَسِمٌ وَالْكِتاَبَ (Veio o Kássim com o livro).

O TARKIB (Análise gramatical) desta frase é efectuada da seguinte forma: جاَءَ (Veio) é verbo, قاَسِمٌ (Kássim) FÁIL, وَ (com) é preposição, اَلْكِتاَبَ (livro) é MAF'UL MAAHU (مفعول معه); a junção do FI'L, FÁIL e o MAF'UL MAAHU resulta em Jumlah Fi'liyah Khabariyah.

O MAF'UL FIHI (مفعول فيه) – É o ISSM (اسم) que nos revela a informação relativamente à hora ou local da acção; Ex : صُمْتُ شَهْراً (jejuei durante um mês) e جَلَسْتُ خَلْفَكَ (Sentei atráz de ti).

Um outro nome que é dado ao MAF'UL FIHI (مفعول فيه) é ZARF (ظرف), que se divide em 2 tipos : 1 – ZARF ZAMÁN (ظرف زمان) e 2 - ZARF MAKÁN (ظرف مكان).

O ZARF ZAMÁN (ظرف زمان) – É o ISSM (اسم) que refere – se ao tempo (complemento circunstancial de tempo), Ex : دَهْرٌ e حِيْنٌ (tempo), يَوْمٌ (dia), لَيْلَةٌ (noite), شَهْرٌ (mês) e سَنَةٌ (ano).

O ZARF MAKÁN (ظرف مكان) - É o ISSM (اسم) que refere – se ao local (complemento circunstancial de espaço), Ex : اَمَامٌ (à frente), خَلْفٌ (à traz), داَرٌ (Casa) e مَسْجِدٌ (Mesquita).

Um Poeta citou os 5 MAF'UL's no seguinte poema, duma maneira brilhante:

حَمِدتّ حَمْداً حاَمِداً وَحَمِيْداً – رِعاَيَةَ شُكْرِهِ دَهْراً مَدِيْداً

Elogiei ao Hámid fervorosamente e com muito louvor, com o intuito de lhe agradecer, por um longo período.

O TARKIB (Análise gramatical) desta poesia é efectuada da seguinte forma: حَمِدتُّ (elogiei) é o verbo com o respectivo FÁIL, حَمْداً (elogiar) é Maf'ul Mutlak, حاَمِداً (Hámid) Maf'ul bihi, a letra Wáw (و) é a preposição com o significado de MAÁ (مَعَ)(com), حَمِيْداً (louvor) é Maf'ul Maahu, رِعاَيَةَ (com o intuito) é Mudháf, شُكْرِ (agradecer) é Mudháf Ileihi e também Mudháf, o pronome HÍ (ه)(lhe) é Mudháf Ileihi, ao juntarmos estes 2 últimos encontramos Mudháf Ileihi do primeiro Mudháf, e ao unirmos estes Mudháf

e Mudháf Ileihi encontramos o Maf'ul Lahu, دَهْراً (período) é Maussúf (o ser ou objecto descrito pelo adjectivo) e مَدِيْداً (longo) Sifat (adjectivo), ao juntar o Maussúf ao Sifat encontramos o Maf'ul Fihi; a junção do Fi'i com o Fáil e todos os Maf'ul's resulta em Jumlah Fi'liyah Khabariyah.

Licção N – 18

O HAL (حال) – É a palavra que nos indica o modo ou o estado em que se encontrava o FÁIL (فاعل), quando praticou a acção, isto é, se ele estava em pé, sentado, montado, a caminhar, etc., Ex: جاَءَ سَلِيْمٌ راَكِباً (O Salim veio montado); ou o estado do Maf'ul Bihi, Ex: ضَرَبْتُ زَيْداً مَشْدُوْداً (Bati ao Zaid, estando ele amarrado); ou ainda, o estado de ambos, Ex: لَقِيْتُ زَيْداً راَكِبَيْنِ (Encontrei com o Zaid, estando ambos montados).

Nestas frases, o Fáil e o Maf'ul bihi são chamados de ZUL – HÁL (ذو الحال)(aquele de quem o estado é indicado).

Regra : Geralmente, o ZUL – HÁL (ذو الحال) é Márifah (معرفه), enquanto que o HÁL (حال) é Nakirah (نكره) e aparece em singular.

Regra : Se o ZUL – HÁL (ذو الحال) aparecer como Nakirah (نكره) então o HÁL (حال) deve o antecipar, obrigatóriamente (Wájib), Ex: لَقِيْتُ راَكِباً رَجُلٌ (Encontrei um homem montado).

Regra : o HÁL (حال) pode ser uma frase inteira, quer Jumlah Issmiyah ou quer Jumlah Fi'liyah Ex: لَقِيْتُ حَمِيْداً وَهُوَ جاَلِسٌ (Encontrei com o Hamid, e ele estava sentado) e جاَءَ يَحْيَ يَسْعَى (Veio o Yahya a correr).

Licção N – 19

<u>O TAMIZ (تميز)</u> – É aquela palavra que remove as dúvidas em relação a algo, Ex: رَأَيْتُ اَحَدَ عَشَرَ كَوْكَباً (Vi onze estrelas); Nesta frase, a palavra كَوْكَباً (estrelas) tira – nos a dúvida em relação a "onze", daí que seja o "Tamiz"; E a palavra da qual a dúvida é removida chama – se MUMAYIZ (مميز).

O TARKIB desta frase é feito assim : رَأَيْتُ اَحَدَ عَشَرَ كَوْكَباً (Vi onze estrelas) : رَأَيْتُ (Vi) é o verbo com o respectivo Fáil, اَحَدَ عَشَرَ (onze) é MUMAYIZ (مميز)(a palavra da qual a dúvida foi removida), كَوْكَباً (estrelas) Tamíz, ao juntarmos o Mumayiz e o Tamíz encontramos o Maf'ul bihi, e a junção do Fi'l com o Fáil e o Maf'ul bihi resulta em Jumlah Fi'liyah Khabariyah.

Regra : O TAMIZ (تميز) remove as dúvidas em relação a quantidade, peso, medida ou tamanho/distância de algo, Ex: رَأَيْتُ اَحَدَ عَشَرَ كَوْكَباً (Vi onze estrelas); اِشْتَرَيْتُ كِيْلُوْ سَمْناً (Comprei um quilo de manteiga); بِعْتُ قَفِيْزَيْنِ بُرّاً (Vendi dois KAFÍZ (uma medida de peso) de trigo); وَهَبْتُ جَرِيْبَيْنِ اَرْضاً (Ofereci 2 JARÍB's (uma medida de distância) de terra).

<u>O MUSSTASSNÁ (مستثنى)(Excepção)</u> – É a palavra que aparece depois de um dos HURÚF ISSTISSNÁ (حروف استثناء)(Vocábulo utilizado para excluir outro), ou seja, o ser ou objecto que é excluido dum grupo. Ex: جاَءَنِى الْقَوْمُ اِلاَّ زَيْداً (O Povo veio até mim excepto o Zaid).

O TARKIB (Análise gramatical) desta frase é efectuada da seguinte forma: جاَءَ (Veio) é o verbo, Nún Wikáyah (ن), Yá Dhamir (ى) é Maf'ul bihi; اَلْقَوْمُ (Povo) é Musstassná Minhu, اِلاَّ (excepto) é preposição da excepção (Harf Isstissná) e زَيْداً (Zaid) Musstassná; a união de Musstassná e o Musstassná Minhu resulta em FÁIL; a junção do Fi'l, Maf'ul bihi e o Fáil resulta em Jumlah Fi'liyah Khabariyah.

Alguns dos HURÚF ISSTISSNÁ (حروف استثناء) são : 1 - اِلاَّ (ILLA), 2 - غَيْرَ (GAIRA), 3 – سِوَى (SIWÁ).

ISSTISSNÁ (استثناء) é um MASSDAR (مصدر) (palavra com o significado no infinitivo) que significa excluir; MUSSTASSNÁ (مستثنى) é ISSM MAF'UL cujo significado é excluído enquanto que HURÚF ISSTISSNÁ (حروف استثناء) são os Vocábulos utilizados para excluir algo. A palavra que surgir antes de um destes vocábulos é conhecida por MUSSTASSNÁ MINHU (مستثنى منه), ou seja, o grupo do qual algo é excluido, Ex: جاَءَنِى الْقَوْمُ اِلاَّ زَيْداً (O Povo veio até mim excepto o Zaid), aí a palavra اَلْقَوْمُ (Povo) é MUSTASSNÁ MINHU (مستثنى منه), زَيْداً (Zaid) MUSSTASSNÁ (مستثنى), pois aparece após a letra ILLA (اِلاَّ), que é um dos HURÚF ISSTISSNÁ (حروف استثناء) e o facto de excluir o Zaid da vinda é o ISSTISSNÁ (استثناء).

Existem 2 tipos de MUSSTASSNÁ (مستثنی): 1 – MUTTASSIL (متصل) e 2 – MUNKATÍ (منقطع)(ou MUNFASSIL)(منفصل).

O MUSSTASSNÁ MUTTASSIL (مستثنی متصل) – É quando o MUSSTASSNÁ faz parte do MUSSTASSNÁ MINHU, Ex: جاَءَنِی الْقَوْمُ اِلاَّ زَيْداً (O Povo veio até mim excepto o Zaid), como o Zaid faz parte do povo logo é considerado Musstassná Muttassil.

O MUSSTASSNÁ MUNKATÍ (مستثنی منقطع) – É quando o MUSSTASSNÁ não faz parte do grupo de MUSSTASSNÁ MINHU, Ex: جاَءَنِی الْقَوْمُ اِلاَّ حِماَراً (O Povo veio até mim excepto o Burro), portanto como o Burro não é um ser humano mas sim um animal, logo considera – se Musstassná Munkatí.

Licção N – 20

<u>Os MAJRÚRÁT (مجرورات)</u> – São os Substantivos cujo acento da última letra é um KASRAH – Estes são apenas dois: 1 – Mudháf Ileihi (مضاف اليه) e 2 – Majrúr bi Harf Jar (مجرور بحرف جر) - Aquele que aparecer após um HARF JÁR (حرف جر) (Preposição que dão um Kasrah ao ISSM que o segue).

<u>O MUDHÁF ILEIHI (مضاف اليه)</u> – É o substantivo para o qual algo foi referenciado; Ex : قَلَمُ مُحَمَّدٍ (A caneta de Muhammad), na qual a palavra "Muhammad" é Mudháf Ileihi (مضاف اليه) já que a caneta foi referenciada à ela.

Regra : Em Árabe, o Mudháf (مضاف) surge antes do Mudháf Ileihi (مضاف اليه), ao contrário do que acontece, por exemplo, em Urdú.

Regra : O Mudháf (مضاف) nunca pode aparecer com as letras ALIF e LÁM (ال) e TANWÍN (تنوين).

Regra : O Mudháf Ileihi (مضاف اليه) sempre aparece com o KASRAH ao passo que a acentuação do Mudháf (مضاف) varia de acordo com a natureza do seu actuante (عامل).

<u>O MAJRÚR BI HARF JAR (مجرور بحرف جر)</u> - É o substantivo que obteve um KASRAH devido ao surgimento de um dos HARF JÁR (حرف جر) (Preposição que dão um Kasrah ao ISSM que o segue). Os HURÚF JÁR (حرف جر) são os seguintes 17 :

ب – ت – ك – ل – و – مُنْذُ – مُذْ – خَلاَ – رُبَّ – حاَشَا – مِنْ – عَداَ – فِيْ – عَنْ – عَلَى – حَتَّى – اِلَى

Alguns dos exemplos são os seguintes, respectivamente:

مَرَرْتُ بِزَيْدٍ (Passei pela Mesquita); تاَللّٰهِ لَاَكِيْدَنَّ اَصْناَمَكُمْ (Por ALLAH (I) destruirei os vossos ídolos); زَيْدٌ كَالْاَسَدِ (O Zaid é como o Leão); اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ (Todo o louvor é para ALLAH (I)); وَاللّٰهِ لَاَفْعَلَنَّ كَذاَ (Por ALLAH (I) farei assim); سِرْتُ مَنَ الْهِنْدِ اَلَى الْمَدِيْنَةِ (Passiei da India até Madinah); هُوَ فِى الْبَيْتِ (Ele está em casa) e سَاَلْتُهُ عَنْ اَمْرٍ (Perguntei – lhe à cerca de um assunto); Os restantes exemplos serão dados na segunda edição deste livro.

Licção N – 21

Existem 5 tipos de TAWÁBÍ : 1 – SIFAT (صفت), 2 – TAKÍD (تاكيد), 3 – BADAL (بدل), 4 – ATF BIL HARF (عطف بالحرف), e 5 – ATF BAYÁN (عطف بيان).

O TÁBÍ (تابع) - É o segundo ISSM que aparece imediatamente após o primeiro, com o mesmo tipo de acentuação que este e derivado pelo mesmo motivo; Ex : لَقِيْتُ رَجُلاً عاَلِماً (Encontrei com um Homem Sábio), na qual a acentuação de عاَلِماً é igual à de رَجُلاً e os motivos também os mesmos, pois ambos estão numa frase do tipo MURAKKAB TAUSSÍFI (مركب توصيفى) e são MAF'UL BIHI então عاَلِماً é TÁBÍ (تابع) enquanto que رَجُلاً é MATBÚ (متبوع).

Quando numa única frase surgem 2 ISSM (اسم) seguidos e com o mesmo tipo de acentuação (I'RÁB)(اعراب) derivados pelo mesmo motivo, por exemplo, se o primeiro substantivo tiver um FATHAH por ser MAF'UL BIHI e o segundo também, então o primeiro deles é conhecido por MATBÚ (متبوع) e o segundo por TÁBÍ (تابع). Mas se o motivo do primeiro for por este ser MAF'UL BIHI enquanto que o motivo do segundo por ser HÁL, aí estes dois Issm's não serão TÁBÍ e MATBÚ. O plural de TÁBÍ é TAWÁBÍ (توابع).

1 - O SIFAT (صفت) – É aquela segunda palavra que qualifica o bom ou mau estado do MATBÚ (متبوع), Ex: لَقِيْتُ رَجُلاً عاَلِماً (Encontrei com um Homem Sábio); قاَبَلْتُ رَجُلاً لَئِيْماً (Encontrei com um Homem malvado); Em português, o Sifat (صفت) é denominado por adjectivo.

Nesta situação, o MATBÚ (متبوع) é chamado por MAUSSÚF (موصوف) e o TÁBÍ (تابع) por SIFAT (صفت).

2 - O TAKÍD (تاكيد) – É aquela segunda palavra que é usada par dar o ênfase a respeito do seu MATBÚ (متبوع), para que não hajam dúvidas do que é dito.

Existem 2 tipos de TAKÍD (تاكيد): 1 – LAFZI (لفظى) e 2 – MÁNAWI (معنوى).

O TAKÍD LAFZI (تاكيد لفظى) – É a forma de dar o ênfase a uma frase repetindo a mesma palavra duas vezes, Ex: جاَءَ زَيْدٌ زَيْدٌ (Veio o Farid, o Farid).

O TAKÍD MÁNAWI (تاكيد لفظى) – É a forma de dar o ênfase utilizando palavras específicas para o efeito; Estas palavras são as seguintes : 1 – كُلٌّ (Kullun), 2 – اَجْمَعُ (Aj'maú), 3 – كِلاَ (Kilá), 4 – كِلْتاَ (Kilta), 5 – نَفْسٌ (Nafssun), 6 – عَيْنٌ (Ainun). Exemplos : فَسَجَدَ الْمَلاَئِكَةُ كُلُّهُمْ اَجْمَعُوْنَ (Todos os Anjos se prostraram juntos); جاَءَ الرَّجُلاَنِ كِلاَهُماَ (Vieram 2 homens, ambos); جاَءَتِ الْمَرْأَتاَنِ كِلْتاَهُماَ (Vieram duas mulheres, ambas); جاَءَ كَماَلٌ نَفْسُهُ – عَيْنُهُ (Veio o Kamal, próprio).

Licção N – 22

3 - O BADAL (بدل) – É aquela segunda palavra que surge como a principal na frase, não o seu MATBÚ (متبوع); em outras palavras, o Badal é a passagem de uma relação para a palavra seguinte. A primeira palavra é chamada por MUBADAL MINHU (مبدل منه) e a segunda por BADAL (بدل). Ex : سُلِبَ زَيْدٌ ثَوْبُهُ (O vestuário do Zaid foi confiscado), na qual ثَوْبُهُ (Vestuário) é BADAL (بدل) por ter sido a coisa confiscada e não o próprio Zaid; Entretanto, no Tarkib desta frase, quando juntamos o Mubadal Minhu e o Badal encontramos o NÁIB FÁIL da frase.

4 - O ATF BIL HARF (عطف بالحرف) – É aquela segunda palavra à qual é associado algo a que se refere ao seu Matbú (متبوع), no estado em que entre elas exista um HARF ATF (حرف عطف) (Conjugação/preposição); O Matbú é chamado por MATÚF ILEIHI (معطوف اليه) e o Tábi é conhecido por MATÚF (معطوف); Ex: جاَءَ زَيْدٌ وَ عَمْروٌ (Veio o Zaid e o Amr).

Os HURUF ATF (حروف عطف) são 10 : و – ف – ثُمَّ – حَتّى – اِماَّ – اَوْ – اَمْ – لاَ – بَلْ – لَكِنْ

5 - O ATF BAYÁN (عطف بيان) – É a palavra que aparece precedida de outra, com o objectivo de a especificar, embora não seja o seu adjectivo (Sifat) ; Ex: قاَلَ اَبُوْ حَفْصٍ عُمُرُ (Disse o Abu Hafss, Umar (ψ)); Sabemos que Abu Hafss é a alcunha dele, mas porque o seu nome, Hazrat Umar (ψ), é o mais conhecido daí que tenha sido citado com o objectivo de clarificar aos ouvintes, sendo por isso o ATF BAYÁN (عطف بيان). Entretanto, no Tarkib desta frase, "Abu Hafss" é Murakkab Idháfi Matbú, "Umar" é Tábí Atf – Bayaan; quando juntamos o Matbú ao Tábí encontramos o FÁIL da frase.

Licção N – 23

A acentuação (I'RÁB)(اعراب) do ISSM MU'RAB (اسم معرب) pode surgir em sinais (HARAKÁT)(حركات), como o DHAMMAH, FAT'HÁH ou KASSRAH ou pode aparecer um letras (HURÚF)(حروف), como o ALIF, WÁW ou YÁ; Por outro lado, a acentuação pode ser LAFZI (لفظى), ou seja em letras visíveis ou então TAKDÍRI (تقديرى), que não seja visível, mas apenas aceite por determinação.

Os ISSM MU'RAB (اسم معرب) estão divididos em 9 grupos de palavras no que diz respeito à sua acentuação; Estes 9 grupos de acentuação são muito importantes e devem ser bem memorizados até que não hajam mais dúvidas nas mentes dos alunos, daí que devam haver exercícios em outras disciplinas também sobre o assunto, pois isso criará habilidades nos alunos em ler os textos sem acentuações (Ibárat)(عبارت).

1 º Grupo :

Situação	Acento
Rafi رفعى	Dhammah ضمه
Nassbi نصبى	Fat'há فتحه
Jarri جرى	Kasrah كسره

Esta situação verifica – se em 3 graus de palavras:

1 – O Substantivo MUFRAD MUNSARIF SAHÍH (مفرد منصرف صحيح), Ex : زَيْدٌ (Zaid); Exemplos : هَذاَ زَيْدٌ – رَأَيْتُ زَيْداً – مَرَرْتُ بِزَيْدٍ (Este é o Zaid, vi o Zaid e cruzei com o Zaid).

2 – O MUFRAD MUNSARIF MÁNIND SAHÍH (مفرد منصرف مانند صحيح), Ex : دَلْوٌ (Balde); ظَبْىٌ (Gazela); Exemplos : هَذاَ دَلْوٌ – رَأَيْتُ دَلْواً – مَرَرْتُ بِدَلْوٍ (Este é o balde, vi um balde e passei por um balde). هَذاَ ظَبْىٌ – رَأَيْتُ ظَبْياً – مَرَرْتُ ظَبْيٍ (Esta é a Gazela, vi a Gazela e passei pela Gazela).

3 – O JAMÁ MUKASSAR MUNSARIF (جمع مكسر منصرف) Ex: رِجاَلٌ (Homens); Exemplos: هَؤُلاَءِ رِجاَلٌ – رَأَيْتُ رِجاَلاً - مَرَرْتُ بِرِجاَلٍ (Eles são Homens, vi a Homens e cruzei com os Homens).

SAHÍH (صحيح) – Segundo os conhecedores da gramática, o Sahíh é aquele substantivo no fim do qual não aparece nenhum dos HURÚF ILLAT (حروف علت) (Que são 3 : ا – و – ى), Ex: رَجُلٌ (Homem), وَعْدٌ (Promessa) e زَيْدٌ (Zaid).

MÁNIND SAHÍH (مانند صحيح) – É o substantivo no fim do qual aparece o WÁW ou um YÁ antecedido de um SÁKIN, Ex : دَلْوٌ (Balde), ظَبْيٌ (Gazela). Este Issm é também chamado por JÁRI MAJRÁ SAHÍH (جارى مجرى صحيح).

A difinição de MUFRAD (WÁHID) passou na licção N – 4, de MUNSARIF na licção N – 11 e de JAMÁ MUKASSAR também na N – 4.

2 º Grupo

Situação	Acento
Rafi رفعى	Alif ا
Nassbi e Jarri نصبى جرى	Yá com a antepenúltima letra Maftúh ي

Este grupo de acentuação aparece sobre 3 tipos de palavras :

1 – TASSNIYÁ (تثنيه)(DUAL), Ex: رَجُلاَنِ (Dois Homens); Exemplos : جاَءَ رَجُلاَنِ – رَأَيْتُ رَجُلَيْنِ – مَرَرْتُ بِرَجُلَيْنِ (Vieram 2 Homens, vi 2 Homens e cruzei com 2 Homens).

2 – MUSHABBAH BI TASSNIYÁ (تثنيه)(DUAL) MA'NAN, que são : KILÁ (كلاَ) e KILTÁ (كِلْتاَ), quando forem Mudháf (مضاف) em direcção a um pronome (Dhamír)(ضمير), Ex: كلاَ (Aqueles dois); Ex: جاَءَ كِلاَهُماَ و كِلْتاَهُماَ – رَأَيْتُ كِلِيْهِماَ و كِلْتَيْهِماَ – مَرَرْتُ بِكِلَيْهِماَ و كِلْتَيْهِماَ (Vieram aqueles dois e aquelas duas, vi aqueles dois e aquelas duas e cruzei com aqueles dois e aquelas duas).

3 – MUSHABBAH BI TASSNIYÁ (تثنيه)(DUAL) LAFZAN, que são : ISSNÁN (اِثْناَنِ)(Dois) e ISSNATÁN (اِثْنَتاَنِ)(Duas), Exemplos : جاَءَ اِثْناَنِ و اِثْنَتاَنِ – رَأَيْتُ اِثْنَيْنِ و اِثْنَتَيْنِ – مَرَرْتُ بِاِثْنَيْنِ و اِثْنَتَيْنِ (Vieram dois e duas, vi dois e duas e cruzei com dois e duas).

Licção N – 24

3 º Grupo

Situação	Acento
Rafi رفعی	Wáw com a antepenúltima letra Madhmúm و
Nassbi e Jarri نصبی جری	Yá com a antepenúltima letra Maksúr ي

A acentuação acima refere – se a 3 tipos de palavras :

1 – JAMÁ MUZAKKAR SÁLIM (جمع مذكر سالم), Ex : مَسْلِمُوْنَ (Muçulmanos); Exemplos : جاَءَ مَسْلِمُوْنَ – رَأَيْتُ مُسْلِمِيْنَ - مَرَرْتُ بِمُسْلِمِيْنَ (Vieram os Muçulmanos, vi a Muçulmanos e cruzei com os Muçulmanos).

2 – MUSHABBAH BI JAMÁ LAFZAN, que são : ISHRÚN (عِشْرُوْنَ)(Vinte) até TISS' ÚN (تِسْعُوْنَ)(Noventa), Exemplos : جاَءَ عِشْرُوْنَ – رَأَيْتُ عِشْرِيْنَ – مَرَرْتُ بِعِشْرِيْنَ (Vieram 20, vi 20 e cruzei com 20).

3 – MUSHABBAH BI JAMÁ MA'NAN que é : ÚLÚ (أُوْلُوْا)(Palavra utilizada para relacionar a um grupo; Plural de ZÚ - ذُوْ - que significa Possuidor de algo), Ex: أُوْلُوْا مالٍ (Aqueles que têm dinheiro, ricos); Exemplos : جاَءَ أُوْلُوا مالٍ – رَأَيْتُ أُوْلِيْ مالٍ – مَرَرْتُ بِأُوْلِيْ مالٍ (Vieram os Ricos, vi os Ricos e cruzei com os Ricos).

4 º Grupo :

Situação	Acento
Rafi رفعی	Dhammah ضمه
Nassbi e Jarri نصبی جری	Kasrah کسره

Esta é a acentuação de JAMÁ MUANNAS SÁLIM (جمع مؤنث سالم), Ex: مَسْلِماَتٌ (Muçulmanas); Exemplos : هُنَّ مَسْلِماَتٌ – رَأَيْتُ مَسْلِماَتٍ – مَرَرْتُ بِمُسْلِماَتٍ (Elas são Muçulmanas, vi a Muçulmanas e cruzei com Muçulmanas).

5 º Grupo :

Situação	Acento
Rafi رفعی	Dhammah sem Tanwin ضمه
Nassbi e Jarri نصبی جری	Fat'há sem Tanwin فتحه

Esta acentuação aplica – se sobre os GAIR – MUNSARIF (غير منصرف), Ex : عُمَرُ (Umar); Exemplos : جاَءَ عُمَرُ – رَأَيْتُ عُمَرَ – مَرَرْتُ بِعُمَرَ (Veio o Umar, vi o Umar e cruzei com o Umar).

6 º Grupo

Situação	Acento
Rafi رفعى	Wáw و
Nassbi نصبى	Alif ا
Jarri جرى	Yá ي

Esta forma de acentuação é única com os ASMÁI SITTA MUKABBARA MUWAHHADA (اسماء سته مكبره موحده), excepto quando forem MUDHÁF (مضاف) de YÁ MUTAKALLIM (ي)(Aquele YÁ que serve de pronome pessoal para a primeira pessoa).

Os ASMÁI SITTA MUKABBARA MUWAHHADA (اسماء سته مكبره موحده) – São os seis nomes que não se encontram na forma diminuitiva (MUSSAGGAR)(مصغر) e são os seguintes : 1 - اَخٌ (Irmão), 2 - اَبٌ (Pai), 3 - حَمٌ (Cunhado), 4 - هَنٌ (Parte privada), 5 - فَمٌ (Boca) e 6 - ذُوْ (Daquele); Quando estes nomes não forem Mudháf ou estiverem na forma diminuitiva (MUSSAGGAR)(مصغر) aí terão a acentuação equivalente à acentuação dos sinais visíveis; Em todas estas situações, estes nomes devem estar na forma singular, porque se surgirem na forma dual ou plural então terão as devidas acentuações como tal; E se aparecerem como Mudháf de um Yá Mutakallim (ي) aí as suas acentuações serão imutáveis e TAKDÍRI (por determinação) conforme citado no Sétimo grupo.
A condição para a aplicação desta regra na palavra فَمٌ (Boca) é que o seu MIM (م) seja omitido e excluido (MAH'ZÚF).

Ex: هَذاَ اَبُوْكَ – اَخُوْكَ – حَمُوْكَ – هَنُوْكَ – فُوْكَ – ذُوْ مالٍ (Este é o teu Pai, Irmão, Cunhado, Sexo, Boca, Rico); رَأَيْتُ اَباَكَ – اَخاَكَ – حَماَكَ – هَناَكَ – فَاكَ – ذَا مالٍ (Vi ao teu Pai, Irmão, Cunhado, Sexo, Boca, Rico); مَرَرْتُ بِاَبِيْكَ – اَخِيْكَ – حَمِيْكَ – هَنِيْكَ – فِيْكَ – ذِىْ مالٍ (Cruzei com o teu Pai, Irmão, Cunhado, Sexo, Boca, Rico).

Licção N – 25

7 º Grupo

Situação	Acento
Rafi رفعی	Dhammah escondido ضمه
Nassbi نصبی	Fat'há escondido فتحه
Jarri جری	Kasrah escondido کسره

Esta acentuação incide sobre 2 grupos de palavras :

1 – ISSM MAKSSÚR (اسم مقصور), que é aquele Issm no fim do qual exista um ALIF MAKSSÚRAH (que não se lê prolongadamente); Ex : مُوْسَی (Mussa); Exemplos : جاَءَ مُوْسَی – رَأَیْتُ مُوْسَی – مَرَرْتُ بِمُوْسَی (Veio o Mussa, vi ao Mussa e cruzei com o Mussa).

2 – Para além de JAMÁ MUZAKKAR SÁLIM (جمع مذکر سالم), aquelas palavras que sejam Mudháf (مضاف) em direcção a um YÁ MUTAKALLIM (ي), Ex: غلاَمِیْ (meu escravo); Exemplos : جاَءَ غُلاَمِیْ – رَأَیْتُ غَلاَمِیْ – مَرَرْتُ بِغُلاَمِیْ (Veio o meu escravo, vi ao meu escravo e cruzei com o meu escravo).

8 º Grupo

Situação	Acento
Rafi رفعی	Dhammah escondido ضمه
Nassbi نصبی	Fat'há visível فتحه
Jarri جری	Kasrah escondido کسره

Esta é acentuação do ISSM MANKÚSS (اسم منقوص), que é aquele Issm no fim do qual exista um YÁ antecedido por um KASSRAH; Ex: اَلْقاَضِیْ (Juiz); Exemplos : جاَءَ الْقاَضِیْ – رَأَیْتُ الْقاَضِیْ – مَرَرْتُ بِالْقاَضِیْ (Veio o Juiz, vi ao Juiz e cruzei com o Juiz).

9 º Grupo

Situação	Acento
Rafi رفعی	Wáw escondido و
Nassbi e Jarri نصبی جری	Yá visível antecedido de uma letra Maksúr ي

Esta acentuação vigora sobre o JAMÁ MUZAKKAR SÁLIM (جمع مذكر سالم) quando este é Mudháf (مضاف) em direcção a um YÁ MUTAKALLIM (ي); Exemplos : جاَءَ مُسْلِمِيَّ – رَأَيْتُ مُسْلِمِيَّ – مَرَرْتُ بِمُسْلِمِيَّ (Vieram os meus Muçulmanos, vi a meus Muçulmanos e cruzei com os meus Muçulmanos).

Nota – 1 : A palavra مُسْلِمِيَّ (MUSLIMIYA) era inicialmente مُسْلِمُوْنَ (MUSLIMUNA), contudo quando se tornou Mudháf em direcção ao YÁ MUTAKALLIM, a letra NÚN de JAMÁ (ن) foi retirada, passando a ser مُسْلِمُوْيَ ; Aí apareceram o WÁW e o YÁ juntos, estando o WÁW com um SÁKIN; Daí que, segundo a lei de مَرْمِيٌّ (MARMIYUN), o WÁW foi trocado por outro YÁ e incorporado (ادغام)(ID'GHÁM) no YÁ existente, passando a ser مُسْلِمُيَّ (MUSLIMUYA); Então, o DHAMMAH da letra MÍM foi substituído por um KASRAH, visando permitir a sintonia com o YÁ seguinte, passando a ser finalmente مَسْلِمِيَّ (MUSLIMIYA).

Nota – 2 : A palavra مُسْلِمِيَّ (MUSLIMIYA), que aparece nas situações NASSBI e JARRI era inicialmente مُسْلِمِيْنَ (MUSLIMINA), já que o acento do JAMÁ MUZAKKAR SÁLIM nestas situações é um YÁ e a antepenúltima letra MAKSÚR; Portanto, ao se tornar Mudháf em direcção ao YÁ MUTAKALLIM, a letra NÚN de JAMÁ (ن) foi retirada e os 2 YÁ's foram se incorporados (ادغام)(ID'GHÁM), pois aí não existia o WÁW, como no exemplo acima; Entendam bem.

Nota – 3 : Esta licção é curta daí deva ser apresentada juntamente com as duas licções que a antecedem, visando uma memorização eficaz.

Licção N – 26

Saibamos que não existe nenhum verbo (Fi'l) que fica sem actuar; E quanto à sua actuação, os verbos encontram – se divididos em 2 tipos : 1 – Marúf (معروف) e 2 – Majhúl (مجهول).

O Fi'l Marúf (فعل معروف) – É aquele verbo cujo realizador é conhecido, ou seja, se encontra na voz activa), Ex : اَكَلَ خَالِدٌ (O Khalid comeu).

O Fi'l Majhúl (فعل مجهول) – É aquele verbo cujo realizador é desconhecido, ou seja, se encontra na voz passiva, Ex : أُكِلَ الْخُبْزُ (O pão foi comido).

O Fi'l Marúf (فعل معروف) está dividido em 2 tipos : 1 – LÁZIM (لازم) e 2 – MUTA'ADDI (متعدى).

O FI'L LÁZIM (فعل لازم) – É aquele verbo que só necessita do realizador/Sujeito (FÁIL)(فاعل), ou seja, somente com a identificação do sujeito a frase tem um sentido lógico, Ex : جَلَسَ جَمِيْلٌ (O Jamil se sentou).

O FI'L MUTA'ADI (فعل متعدى) – É aquele verbo que necessita tanto do FÁIL (فاعل) como do MAF'UL BIHI (مفعول به), ou seja, necessita da informação à cerca do Sujeito e do completo, Ex : ضَرَبَ الْأُسْتَاذُ التِّلْمِيْذَ (O Professor bateu ao Aluno).

Regra : O Fi'l Marúf – Independentemente de ser Lázim ou Muta'addi, actua dando o RAFA (ou Dhammah) ao seu FÁIL (Realizador), Ex : قَامَ زَيْدٌ (O Zaid se levantou) e ضَرَبَ زَيْدٌ بَكْراً (O Zaid bateu ao Bakr).

Regra : O Fi'l Marúf Muta'addi actua dando o NASSAB (ou Fat'há) a 7 Issm's, que são : 1 - MAF'UL MUTLAK (مفعول مطلق), 2 – MAF'UL FIHI (مفعول فيه), 3 – MAF'UL MA'AHÚ (مفعول معه), 4 – MAF'UL LAHÚ (مفعول له), 5 - MAF'UL BIHI (مفعول به), 6 – HÁL (حال) e 7 – TAMÍZ (تميز); Enquanto que o Fi'l Marúf Lázim actua dando o NASSAB a 6 Issm's acima citados à excepcção de MAF'UL BIHI (مفعول به).

Regra : O Fi'l Majhúl (فعل مجهول)(Aquele verbo cujo realizador é desconhecido, ou seja, se encontra na voz passiva) – Actua dando o RAFA (ou Dhammah) ao MAF'UL BIHI (مفعول به) e NASSAB (ou Fat'há) ao resto dos MAF'UL's acima citados, Ex : ضُرِبَ زَيْدٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ اَمَامَ الْاَمِيْرِ ضَرْباً شَدِيْداً فِيْ دَارِهٖ تَادِيْباً (O Zaid foi batido na Sexta – Feira, diante do Chefe, com fortes batidas, na sua Casa, para o educar).

O TARKIB (análise gramatical) é feito da seguinte forma : ضُرِبَ é Fi'l Majhúl, زَيْدٌ Náib Fáil, يَوْمَ الْجُمُعَةِ Mudháf/Mudháf Ileihi sendo Maf'ul Fihi (tempo), اَمَامَ الْاَمِيْرِ também Mudháf/Mudháf Ileihi sendo Maf'ul Fihi (local), ضَرْباً شَدِيْداً Maussúf/Sifat e em seguida Maf'ul Mutlak, فِيْ دَارِهٖ depois de que relacionar à كَائِناً torna – se Hál e por último, تَادِيْباً é Maf'ul Lahu; Ao

juntarmos o Fi'l, Fáil e todos os Maf'ul's encontramos o Jumlah Fi'liyah Khabariyah.

Licção N – 27

Existem 5 tipos de Issm's que actuam (اسماء عامله)(ASMMÁI ÁMILAH) à semelhança dos verbos; Estes 5 são : 1 – MASSDAR (مصدر) , 2 – ISSM FÁIL (اسم فاعل), 3 - ISSM MAF'ÚL (اسم مفعول), 4 – SIFATI MUSHABBAH (صفت مشبه) e 5 – ISSM TAFDHÍL (اسم تفضيل)(O grau superlativo).

1 – MASSDAR (مصدر) – É aquele substantivo do qual se extraem todas as formas do verbo; Este faz o mesmo efeito que o seu verbo (Fi'l)(فعل), na condição de não ter aparecido como o MAF'UL MUTLAK (مفعول مطلق), isto é, se o verbo dele extraído for Fi'l Lázim então este Massdar somente dará um RAFÁ (ou Dhammah) ao seu FÁIL, mas se for um Fi'l Muta'addi aí o Massdar dará também um NASSAB (ou Fat'hah) ao seu MAF'UL; Porém, devemos salientar que o Massdar aparece geralmente relacionado (Mudháf) ao Mamúl que o antecede; Ex : اَعْجَبَنِىْ قِراَءَةُ زَيْدٍ (Espantou – me a leitura do Zaid); اَعْجَبَنِىْ ضَرْبُ زَيْدٍ عَمْرواً (Espantou – me o bater do Zaid no Amr).

O TARKIB (análise gramatical) é feito da seguinte forma : اَعْجَبَ é Fi'l , Nún (ن) Wikáyah, Yá (ى) é Maf'ul Bihi, ضَرْبُ é Massdar/Mudháf, زَيْدٍ Fáil/Mudháf Ileihi; Ao unirmos o Massdar/Mudháf ao seu Fáil/Mudháf Ileihi encontramos o Fáil de اَعْجَبَ; عَمْرواً é Maf'ul bihi; por último, ao juntarmos o Fi'l, Fáil e o Maf'ul bihi encontramos o Jumlah Fi'liyah Khabariyah.

Nota : a palavra "Umar" leva um Dhammah sobre o Ain ao passo que "Amr" aparece com um "Wáw" no fim como um meio de distinção entre ambos e um símbolo de identificação; à semelhança do que acontece, por exemplo, com a forma plural de um determinado objecto, quando é – lhe acrescido um Alif após o Wáw como um símbolo de identificação, pois na situação "Nassabi" da mesma palavra apenas se coloca um Alif e um Tanwín, sem o Wáw; De salientar que a palavra "Umar" não carece de qualquer símbolo de identificação visto ser Gair – Munsarif, no qual o Tanwín não é permitido.

2 - ISSM FÁIL (اسم فاعل) – É o substantivo extraído dum outro que indica alguém que praticou uma nova acção; Ex : ضاَرِبٌ (Batedor); Este substantivo cria o mesmo efeito na frase como o seu Fi'l Marúf; Porém, devemos salientar que o Issm Fáil também aparece geralmente relacionado (Mudháf) ao Mamúl que o antecede; Ex : هُوَ كاَمِلُ الْجُوْدِ (Ele é um eminente generoso) e زَيْدٌ قاَئِمٌ اَبُوْهُ (O Pai de Zaid está em pé).

Nota : Existem algumas condições a serem observadas para que o Issm Fáil, Issm Maf'ul e Sifati Mushabbah possam actuar; Estas condições serão abordadas na segunda parte do presente livro.

O TARKIB (análise gramatical) é feito da seguinte forma : هُوَ é Mubtadá, كاَمِلُ Issm Fáil/Mudháf, الْجُوْدِ Fáil/Mudháf Ileihi; Ao unirmos estes últimos dois encontramos o Khabar; Ao juntarmos o Mubtadá ao Khabar encontramos o Jumlah Issmiyah Khabariyah.

E da segunda frase é assim : زَيْدٌ é Mubtadá, قاَئِمٌ Issm Fáil, اَبُوْهُ Murakkab Idháfi/Fáil; Ao unirmos estes últimos dois encontramos o Khabar; Ao juntarmos o Mubtadá ao Khabar encontramos o Jumlah Issmiyah Khabariyah.

Licção N – 28

3 - <u>ISSM MAF'ÚL (اسم مفعول)</u> - É o substantivo extraído dum outro que indica alguém sobre quem a acção foi praticada; Ex : مَضْرُوْبٌ (Batido); Este substantivo cria o mesmo efeito na frase como o seu Fi'l Majhúl (verbo na voz passida), isto é, dá o RAFÁ (ou Dhammah) a seu NÁIB FÁIL; Porém, devemos salientar que o Issm Maf'ul também aparece geralmente relacionado (Mudháf) ao Mamúl que o antecede; Ex : جاَءَ رَجُلٌ مَقْطُوْعُ الْاَنْفِ (Veio aquele indivíduo cujo nariz se encontra cortado).

O TARKIB é feito da seguinte forma : جاَءَ é Fi'l, رَجُلٌ Maussúf, مَقْطُوْعُ Issm Maf'ul/Mudháf, الْاَنْفِ Náib Fáil/Mudháf Ileihi; Ao unirmos estes últimos dois encontramos o Sifat; A união do Maussúf ao Sifat resulta em Fáil; ao juntarmos o Fi'l ao Fáil encontramos o Jumlah Fi'liyah Khabariyah.

<u>4 – SIFATI MUSHABBAH (صفت مشبه)</u> – É o substantivo extraído dum outro que indica alguém com quem é praticada uma acção permanentemente; Ex : حَسَنٌ (Bonito); Faz o efeito de um Fi'l Lázim (فعل لازم), isto é, actua dando o RAFÁ (رفع) ao FÁIL; Ex : جاَءَ رَجُلٌ حَسَنٌ ثِيَابُهُ (Veio o Indivíduo cuja roupa é bela.

A única diferença existente entre o Issm Fáil e o Sifati Mushabbah é que a acção praticada pelo Issm Fáil é nova e temporária ao passo que a do Sifati Mushabbah é permanente; A própria palavra "Mushabbah" signinifa "Assemelhado", pois ela se assemelha ao Issm Fáil e actua de igual modo, não obstante ser um "Sifat" (Atributo).

O TARKIB é feito da seguinte forma : جاَءَ é Fi'l, رَجُلٌ Maussúf, حَسَنٌ Sifati Mushabbah, ثِيَابُهُ Murakkab Idháfi/Fáil; Ao unirmos estes últimos dois encontramos o Sifat; A união do Maussúf ao Sifat resulta em Fáil; ao juntarmos o Fi'l ao Fáil encontramos o Jumlah Fi'liyah Khabariyah.

<u>5 – ISSM TAFDHÍL (اسم تفضيل)(O grau superlativo)</u> – É o substantivo extraído dum outro que indica alguém que pratica uma acção com maior incidência comparativamente aos demais (estando por isso no grau superlativo); Ex : اَكْبَرُ مِنْ اَخِيْهِ (Mais velho que o seu irmão); Ele também actua na frase como o seu Fi'l Marúf; Este substantivo é utilizado de 3 formas : 1 – Com a preposição مِنْ (que), Ex : اَكْبَرُ مِنْ اَخِيْهِ (Mais velho que o seu irmão); 2 – Com as letras ال (Alif e Lám), Ex : جاَءَ زَيْدُ نِ الْاَ فْضَلُ (Veio o Zaid, o melhor); 3 – Com o Idháfat (اضافت), Ex : هُوَ اَفْضَلُ الْقَوْمِ (Ele é o melhor do povo).

Licção N – 29

Os AF'AL MADH (افعال مدح) – São aqueles verbos que se usam para dar as boas informações ou elogios à alguém; Estes são os seguintes 2 : نِعْمَ – حَبَّذَا ; Eles actuam dando o RAFÁ (رفع)(DHAMMAH) ao seu Fáil que geralmente os segue; Ex : نِعْمَ الرَّجُلُ عَمْرٌو (Que bom homem é o Amr); e حَبَّذاَ زَيْدٌ (Quão bom é o Zaid).

O TARKIB é feito da seguinte forma : نِعْمَ é Fi'l Madh, الرَّجُلُ Fáil, عَمْرٌو MAKHSSÚSS BIL – MADH (مخصوص بالمدح); ao juntarmos o Fi'l, Fáil e o Makhssúss bil – Madh encontramos o Jumlah Fi'liyah Khabariyah.

حَبَّ é Fi'l Madh, ذاَ Fáil, زَيْدٌ Makhssúss Bil – Madh (مخصوص بالمدح); ao juntarmos o Fi'l, Fáil e o Makhssúss bil – Madh encontramos o Jumlah Fi'liyah Khabariyah.

Os AF'AL ZAM (افعال ذم) – São aqueles verbos que se usam para dar alguma informação desagradável a respeito de alguém; Estes são os seguintes 2 : بِئْسَ - ساَءَ ; Eles actuam dando o RAFÁ (رفع)(DHAMMAH) ao seu Fáil que geralmente os segue; Ex : بِئْسَ الرَّجُلُ عَمْرٌو (Que mau homem é o Amr); ساَءَ الرَّجُلُ زَيْدٌ (Que péssimo homem é o Zaid). Nestes 2 exemplos, o "Amr" é MAKHSSÚSS BIZ – ZAM (مخصوص بالذم).

Os AF'AL TA'AJUB (افعال تعجب) – São aqueles verbos que se usam para manifestar alguma admiração a respeito de algo; Este tipo de verbos tem apenas duas formas, que podem aparecer de todos os verbos THULÁTHI MUJARRAD (ثلاثى مجرد), bastando para isso, colocar no lugar dos pronomes (Dhamáir) aí existentes o nome de quem se pretende admirar; Estas formas são : 1 - ماَ اَفْعَلَهُ e 2 - اَفْعِلْ بِهِ ; Ex: ماَ اَكْتَبَ زَيْداً (Quão bela é a escrita do Zaid), Ex : اَكْتِبْ بِزَيْدٍ (Quão bela é a escrita do Zaid); Ex: ماَ اَجْمَلَ زَيْداً (Quão belo está o Zaid), Ex : اَجْمِلْ بِزَيْدٍ (Quão belo está o Zaid).

O TARKIB (تركيب) é feito da seguinte forma: MÁ (ماَ) é Mubtadá (مبتدا), اَكْتَبَ (escreveu) é o verbo, o pronome nele oculto هُوَ (Ele) é o FÁIL, e زَيْداً (Zaid) é Maf'ul Bihi (مفعول به); a ligação do Fi'l, Fáil e o Maf'ul Bihi origina a Jumlah Fi'liyah Khabariyah, e depois o Khabar (خبر); a junção do Mubtadá e o Khabar resulta em Jumlah Issmiyah Insháiyah.

اَكْتِبْ é Fi'l que apesar de se encontrar conjugado na forma imperativa (امر)(Amr) mas o seu significado estará sempre no passado (ماضى)(Madhi); a letra BÁ (ب) é extra (زائده)(sem significado); زَيْد é Fáil; ao juntarmos o Fi'l e o Fáil encontramos o Jumlah Fi'liyah Khabariyah.

Todas as frases que aparecerem com estes 2 formatos terão um Tarkíb semelhante à estes.

Para além dos verbos Thuláthi Mujarrad (ثلاثی مجرد), para efeitos de Af'al Taajjub, os restantes deverão obedecer uma regra especifica, que será leccionada na segunda edição do presente livro.

NAWÁSSIB MUDHÁRI (نواصب مضارع) – São as quatro preposições (Hurúf)(حروف) que actuam dando o NASSAB (ou o FAT'HÁ) ao Fi'l Mudhári, que são : : 1 – AN (اَنْ), 2 – LAN (لَنْ), 3 – KAI (كَیْ) e 4 – IZAN (اِذَنْ); Exemplos : أُرِيْدُ اَنْ اَقُوْمَ (Quero me levantar), pois este AN (اَنْ) dá o significado infinitivo (Massdar)(مصدر) ao verbo, daí que seja conhecido por AN MASSDARIYAH; لَنْ يَذْهَبَ خاَلِدٌ (Jamais o Khalid irá); اَجْتَهِدُ كَیْ اَفُوْزَ فِی الاِخْتِبارِ (Me esforço para passar nos exames); اِذَنْ اَشْكُرَكَ (Então eu irei te agradecer), em resposta daquele que diz: انا أُعْطِيْكَ ماَلاً (Te darei alguns bens).

Licção N – 30

JAWÁZIM MUDHÁRI (جوازم مضارع) – São as preposições que actuam dando o JAZM (جزم) à última letra do Fi'l Mudhári; E são os seguintes 5 : 1 – IN (اِنْ), 2 – LAM (لَمْ), 3 – LAMMÁ (لَماَّ), 4 – LAM de AMR (ل)(Ordem) e 5 – LAM de NAHI (ل)(Proibição). Eis aqui os respectivos exemplos : اِنْ تَضْرِبْنِىْ اَضْرِبْكَ (Se me bateres, eu bater – te - ei); لَمْ يَضْرِبْ (Não bateu), لَماَّ يَضْرِبْ (Jamais bateu até ao momento), لِيَضْرِبْ (Que bata), لاَ تَضْرِبْ (Não batas).

HURÚF ÁTIFAH (حروف عاطفه) – São aquelas preposições que se usam para associar uma palavra ou frase à outra, Ex : جاَءَ زَيْدٌ وَ عَمْرٌو (Vieram o Zaid e o Amr) ou جاَءَ زَيْدٌ وَ ذَهَبَ عَمْرٌو (Veio o Zaid e o Amr se foi); os Hurúf Átifah (حروف عاطفه) são 10 que já foram mencionados na licção N – 22.

HURÚF IJÁB (حروف ايجاب) – São aquelas preposições que são usados para responder a alguém afirmativamente; e são as seguintes 6 : نَعَمْ (Sim); بَلَى (porquê não); اِىْ (Sim); اَجَلْ (Sim); جَيْرِ (Sim); اِنَّ (Sem dúvidas); Ex : اَ جاَءَ زَيْدٌ ؟ (Será que o Zaid veio ?) dir – se – á em resposta : نَعَمْ (Sim).

Licção N – 31

HURÚF TAFSSÍR (حروف تفسیر) – São aquelas preposições que se usam para explicar algo que se encontrava resumido; E são as seguintes duas : اَیْ (isto é), اَنْ (que); Ex : اَلْغَضَنْفَرُ اَیِ الاَسَدُ (O Gadhanfar, isto é, o Leão); e conforme consta no Cur'an : نادَیْناهُ اَنْ یَا اِبْراَهِیْمُ (Nós o chamamos : Ó Ibrahim !).

HURÚF MASSDARIYAH (حروف مصدریه) – São 3 : ماَ – اَنْ - اَنَّ ; e convertem o verbo ou a frase no sentido infinitivo (Massdar); Ex : عَلِمْتُ اَنَّكَ قاَئِمٌ(Tive o conhecimento que tú estás em pé, isto é, da tua permanência em pé).

HURÚF ISSTIFHÁM (حروف استفهام) – São aquelas preposições que usam – se para questionar algo; e são as seguintes 10 : اَ (Será que), هَلْ (Qual), ماَ (Qual), مَنْ (Quem), اَیٌّ (Qual), اَیَّةٌ (Qual – Femenino), مَتَی (Quando), اَیاَّنَ (Quando), اَنَّی (Aonde), اَیْنَ (Onde).

Licção N – 32

HURÚF TAKÍD (حروف تاكيد) – São aquelas preposições que se usam para enfatizar algo; E são as seguintes duas : ن (Thakílah e Khafífah) e ل (com um FAT'HÁ); Ex : لَيَضْرِبَنَّ (De certeza que ele vai bater); e اِنَّ زَيْداً لَقَائِمٌ (Sem dúvidas que o Zaid está em pé).

HURÚF TAHDHÍDH (حروف تحضيض) – São 4 : اَلاَّ – هَلاَّ – لَوْلاَ - لَوْماَ ; e são usados com a função e o significado de incentivar e estimular o interlocutor à algo, Ex : هَلاَّ ضَرَبْتَهُ ؟ (Porquê não o bateste ?); Por isso, estas preposições são conhecidas por HURÚF TAHDHÍDH (Preposições de incentivo).

HURÚF NIDÁ (حروف ندا) – São aquelas preposições que se usam para chamar a atenção do interlocutor; E são as seguintes cinco : ياَ (Para quem estiver perto ou longe) e اَياَ - هَياَ (Para quem estiver longe) اَىْ - اَ (Para quem estiver perto); Ex : ياَ رَجُلُ (Ó Homem !); e ياَ زَيْدُ (Ó Zaid !).

HURÚF ZIYÁDÁT (حروف زيادات) – São 8 : اِنْ – اَنْ – ماَ – لاَ – مِنْ – كاف – باَ - لام ; E são usados como preposições – extra numa frase, ou seja, não têm nenhum significado, pois aparecem simplesmente para embelezar a frase; Exemplos : ماَ اِنْ زَيْدٌ قائِمٌ (O Zaid não está em pé); فَلَماَّ اَنْ جاَءَ الْبَشِيْرُ (Quando chegar o portador das boas – novas); Os restantes exemplos serão apresentados na segunda edição do presente livro.

Licção N – 33

HURÚF SHART (حروف شرط) – São aquelas preposições que se usam para relacionar uma frase à outra; Ex : اِنْ تَضْرِبْنِىْ اَضْرِبْكَ (Se me bateres eu também bater – te – ei); Estas preposições são 4 : اِنْ (Se), لَوْ (Se), اَماَّ (Quanto), مَنْ (Aquele), ماَ (Aquilo).

Regra : o اِنْ se usa para o Musstakbil (Futuro) embora surja após o Fi'l Madhí (Passado), Ex : اِنْ ضَرَبْتَ ضَرَبْتُ (Se bateres eu também baterei).

Regra : o لَوْ se usa para o Fi'l Madhí (Passado) embora surja após o Fi'l Mudhári (Presente), Ex : لَوْ تَضْرِبْ اَضْرِبْ (Se tivesses batido eu também teria batido).

Regra : o اَماَّ é usado para esplanar os detalhes de algo, isto é, para o explicar pormenorizadamente, Ex : كَقَوْلِهِ تَعاَلَى – فَمِنْهُمْ شَقِىٌّ وَّ سَعِيْدٌ – فَاَماَّ الَّذِيْنَ شَقُوْا فَفِى النَّارِ وَ اَمَّا الَّذِيْنَ سُعِدُوْا فَفِى الْجَنَّةِ (ALLAH (I) diz : Entre eles haverão os malvados e os bons; Quanto aos malvados, estarão no fogo; e quanto aos bons, estarão no Paraíso).

HURÚF TAMBÍH (حروف تنبيه) – São usados no início duma frase, para chamar a atenção do interlocutor; são apenas 3 : اَلاَ – اَماَ – ها ; Ex : اَلاَ بِذِكْرِ اللهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوْبُ (Atenção : Com a recordação de ALLAH (I) é que os corações se tranquilizam); اَماَ هَذاَ الْكِتاَبُ سَهْلٌ جِدّاً (Atenção : Este livro é bastante fácil); ها قَدْ تَمَّ الْكِتاَبُ (Atenção : O livro terminou).